JUILLET - AOÛT 2006 **N° 82**

ANGLET magazine

LA BARRE - AIRE DE ROULE

Roulez jeunesse !

TOURISME

Une réponse professionnelle

PRÉVENTION

Un été en toute sécurité

RÉSEAU CYCLABLE

Une nouvelle piste

DOSSIER BIBLIOTHÈQUE

L'été à livres ouverts

Anglet

www.anglet.fr

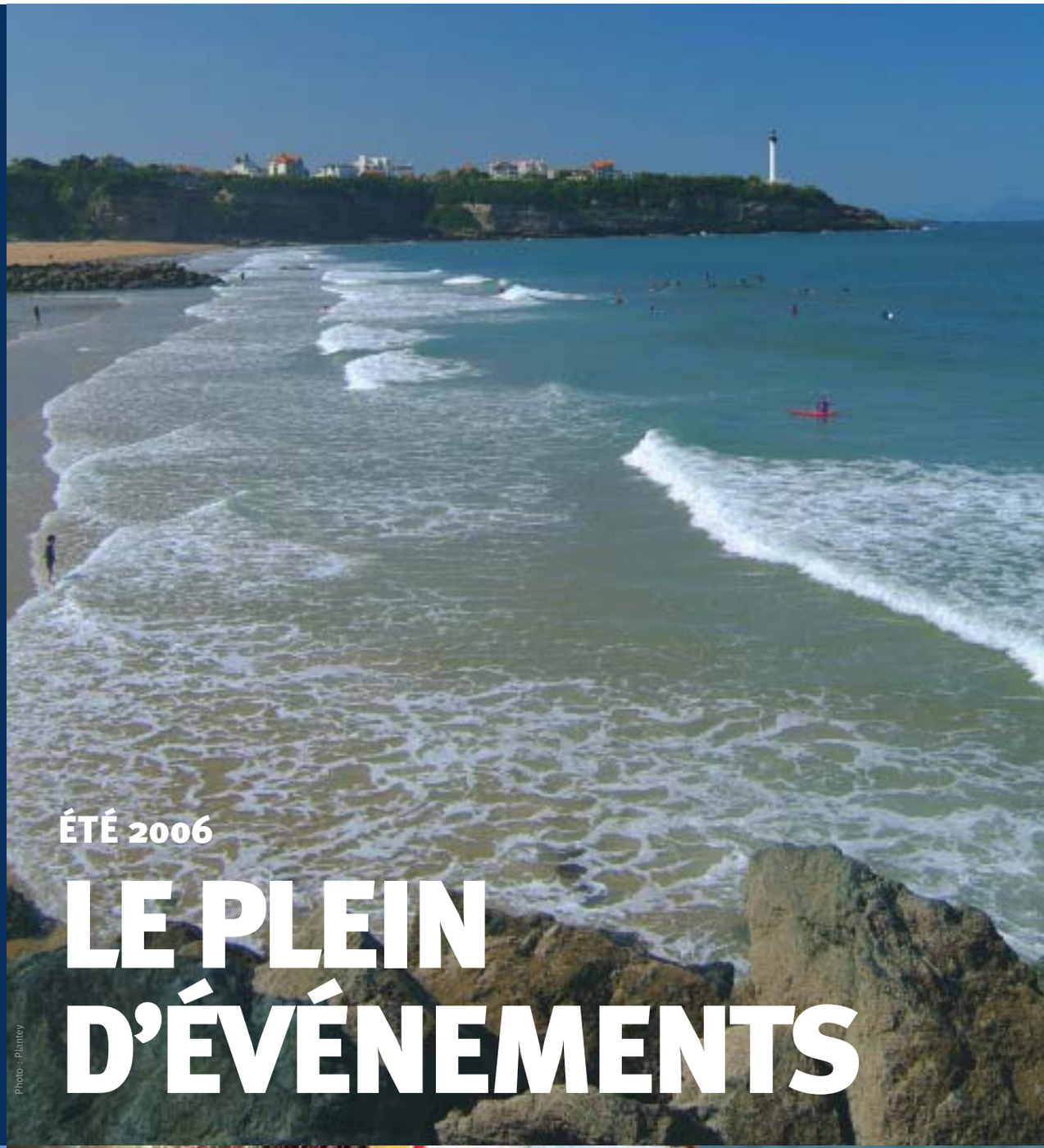


Photo : Plantey

ÉTÉ 2006

LE PLEIN D'ÉVÉNEMENTS

AMÉNAGEMENT DU FRONT DE MER ⇢ p. 4 SPECTACLE PYRO-SYMPHONIQUE ⇢ p. 24 EXPOSITION TONY SOULIÉ ⇢ p. 22 TOUTE LA GLISSE ⇢ p. 36

SOMMAIRE

Edito 2

Dans la ville 4
Littoral : chambre avec vue.
La Barre : roulez jeunesse.
Réseau cyclable : une nouvelle piste.
En bref.
Tourisme : une réponse professionnelle.
Prévention : l'été en toute sécurité.

Dossier 15
Bibliothèque : l'été à livres ouverts.

Rencontre 20
Adala : une association durable.

Expressions 21
Bal de Chiberta : la nuit de lumière II.
1953 : l'événement du siècle.
Les plages musicales.
Orgues académiques.
Mozart en son temps.
Chœurs basques.
Danses basques.
Stage de danse contemporaine.
Tragédie et démesure animale.
Fête nationale.
Les Cabanas.
XVI[e] nuit des étoiles.
Le Festival des chineurs.
Peinture en liberté.
Le marché nocturne.
Noitarugif.
La séparation.

Sports, loisirs 32
Le jumping du cinquantenaire.
Rendez-vous sur les courts.
Xtra Wakeboard Tour.
Golf : l'élite amateur.
Force basque : le retour des costauds.
Tournoi d'été de pelote.
Football : la tournée des Girondins.
Beach-volley : sous le filet, la plage.
L'Anglet Beach Rugby Festival.

Glisse 36
Kid's Trophee Quiksilver.
Rip Curl Venus Tour.
Sur écran géant.
Le Bodysurf Challenge..
Championnats d'Aquitaine.
Quiksilver air show.
L'OP Royal Single Trophee.
Coupe de France de bodyboard.
Euskar@biada-Glisseguna.

Portrait 38
Gwladys Nocera.

Zoom 40
Questions en direct.
Une surprise littéraire.
Une conseillère municipale au Palais...
Grand Prix National d'architecture 2006.

Bon à savoir 43
Écoute déficience visuelle.
Enquête eaux de baignade.
Plan canicule 2006.
Fêtes de Pampelune.
Logements étudiants.
Atelier pour tous.
Vidéastes amateurs.
Les risques du soleil.

Carnet 44
État civil. En bref.

Encart municipal
Expression des groupes politiques d'opposition.

Directeur de la publication :
Robert Villenave.
Direction de la communication :
L. Béobide.
Rédaction : L. Béobide.
Ont participé à ce numéro :
V. Biard, B. Alter, E. Yohana.
Directeur artistique :
Ph. Villard / VÉGA.
Photos : Hélin, Biard, Prigent, Masurel, Balloïde-photos, Plantey, Soulié, Michau.
Publicité : Supports Promotion.
Impression : Frontère.
Dépôt légal : à parution.

Éditorial

Prendre simplement le temps d'être ensemble

Photo : Patrick Ohier

A Une idée simple relayée par la municipalité, partagée par une soixantaine de personnes, et voilà plus 2 300 Angloys, jeunes et moins jeunes, adultes et enfants, de toutes conditions qui dans tous les quartiers, le 30 mai dernier, auront partagé le verre de l'amitié, le temps d'une soirée. Cette première édition de la "Fête des Voisins" aura rencontré à Anglet un vif succès. Preuve en est que nous sommes tous demandeurs de ce type de manifestations qui nous conduit à nous rencontrer, à faire plus ample connaissance, et ainsi développer de nouvelles amitiés et solidarités.

Le 30 mai dernier, en visitant avec mes adjoints chacun des rassemblements, j'ai trouvé des gens heureux de s'associer à cette opération et désireux de partager de nouveaux rendez-vous. Il suffit parfois de peu de choses, pour faire connaissance avec ce voisin, cette voisine que l'on croise tous les matins en partant au travail, en échangeant poliment un rapide salut sans avoir un jour vraiment pu se parler.

Rendez-vous compte : certaines des personnes rencontrées étaient voisines depuis plus de vingt ans sans avoir un jour engagé la moindre discussion ! Il fut un temps où les nouveaux arrivants venaient se présenter à leurs voisins. Ce temps, aujourd'hui quelque peu révolu, ne doit pas nous faire oublier que la solidarité, l'entraide sont les ciments de toute communauté.

Aspirés par nos activités professionnelles, familiales, personnelles, nous en oublions, dans une société où tout va de plus en plus vite, de prendre simplement le temps d'être ensemble. Malgré des moyens de communication suffisamment sophistiqués pour nous livrer instantanément des nouvelles du bout du monde, et nous mettre en relation avec les antipodes, nous avons perdu l'habitude d'aller spontanément vers nos voisins

Si beaucoup dénoncent l'égoïsme dont souffrent notre monde et l'isolement dans lequel sont plongés certains de nos concitoyens, je vois néanmoins dans le succès

de cette fête, des signes qui invitent à l'optimisme, notamment cette volonté, ce désir profond de mes concitoyens de s'ouvrir aux autres. Seules manquent les occasions de le faire.

Garante de ce que j'appelle le "vivre ensemble" à Anglet, la municipalité en organisant de telles opérations joue pleinement son rôle. En s'appuyant sur la bonne volonté de chacun, en invitant les Angloys à se mobiliser, en les accompagnant dans leurs démarches, elle contribue à la vitalité de notre communauté.

L'action municipale est souvent perçue et jugée au travers de la mise en œuvre d'équipements publics. La dimension humaine, solidaire, le bonheur partagé de vivre ensemble dans notre ville sont à mes yeux tout aussi importants. Je suis heureux de la réussite de cette première Fête des voisins.

Robert Villenave
Maire d'Anglet

maire@ville-anglet.fr

Tout proche de la future salle des congrès réhabilitée, l'aménagement piétonnier du front de mer se prépare. La Chambre d'Amour affiche de nouvelles perspectives.

Littoral

Chambre avec vue

"La Chambre d'Amour est un espace bien aménagé, mais qui a vieilli et a besoin d'être requalifié". Ainsi s'exprimait le maire dans les colonnes d'un hebdomadaire au début de l'année 2003 (1). À l'époque, l'ambition affichée était en priorité de réhabiliter la salle des fêtes (2). Le projet est aujourd'hui en bonne voie, puisque le chantier se prépare et que les travaux démarrent fin août. Autre axe cher au maire, la circulation. Selon ses termes, elle devait être *"repensée"*, notamment devant les commerces du front de mer : *"L'utilisation de l'espace public doit être valorisée, pourquoi pas avec une extension des terrasses"* avait-il confié alors. L'idée était lancée. Après deux années d'étude, le projet va démarrer après la saison.

Quinze ans après la première réhabilitation du site, le quartier de la Chambre d'Amour se prépare à recevoir la dernière touche. En 1992, le parti pris d'aménagement avait su concilier un esprit "vert" (pelouses, arbustes, mails de tamaris), avec une ambiance plus urbaine (pavage de pierres naturelles, promenoir, petits kiosques)... pour faire de cet endroit, au nom si évocateur, un lieu pittoresque où il fait bon flâner à toute heure et où la plage n'est plus la seule attraction. Le quartier est ainsi devenu un symbole entre la ville et la mer, un lieu majeur d'activités et d'animations pour Anglet... Aller plus loin, dans cette idée est la mission qui a été une nouvelle fois (3) confiée à l'architecte paysagiste Paul Brichet, du cabinet Arpage. L'avant-projet a été présenté aux riverains et aux commerçants du quartier le mois dernier. Il en ressort un grand intérêt des uns et des autres, et même un accueil plutôt favorable des commerçants du front de mer.

Un vaste espace piétonnier va se déployer le long des restaurants des Sables-d'Or. Les gaz d'échappement n'incommoderont plus les clients attablés en terrasse, et le stationnement des véhicules y sera interdit. L'accès étant bloqué par une borne rétractable, l'automobiliste devra faire demi-tour à l'esplanade des Gascons au moyen d'une "raquette de retournement". En lieu et place de l'ancienne voirie,

un vaste platelage en bois exotique, bordé de tamaris, s'avance entre les deux kiosques. Les terrasses des bars de restaurant gagnent trois mètres en largeur (4) et sont rehaussées d'une pergola en bois qui donne de l'unité aux façades. Un cheminement carrossable est toutefois maintenu entre les terrasses et le platelage en bois, pour pouvoir livrer les commerces. Côté mer, le sol du quai est réhabilité, avec un calepinage de bois exotique. Les deux petits kiosques gagnent une mini-scène et sont équipés de spots encastrés et d'alimentations électriques pour y produire de petits spectacles.

Devant la future salle des congrès, un nouveau parvis est réaménagé. Dans la lignée du projet initié par l'architecte de la salle des congrès (5), ce vaste parvis est en dalles et pavés de pierre naturelle. Il est ceinturé de tamaris et d'une banquette en bois pour le confort des passants. Sur le côté, le petit square des Docteurs-Gentilhe est en partie réaménagé pour compenser les places de stationnement perdues. À cet endroit, un local abritera des sanitaires, un transformateur électrique et un distributeur automatique de billets.

La nuit, le site sera mis en valeur par des effets de lumière. Les nouveaux candélabres à éclairage indirect seront inclinés de 0 à 60°, pour diffuser une lumière ondulante et figurer le mouvement des vagues. Des spots encastrés dans le platelage accompagneront les pas du promeneur d'un jeu de lumière entre les deux kiosques. Sous ces derniers, des faisceaux lumineux créeront des reliefs à partir des détails d'architecture. Enfin, des projecteurs braqués sur l'Océan, depuis les deux kiosques et les pergolas de la salle des congrès, éclaireront les vagues. L'ensemble donnera au site une identité nocturne. Il devrait offrir aux promeneurs une diversité visuelle au moins égale à celle qui s'opère en plein zénith… **L. B.**

(1) La Semaine du Pays Basque 17-23 janvier 2003.
(2) Projet de réhabilitation : Anglet Magazine n° 78.
(3) Le premier projet de réhabilitation de la Chambre d'Amour a été élaboré en 1992.
(4) La largeur des terrasses passe de 11,5 m actuels à 14,5 m.
(5) Cabinet d'architecture King Kong – Bordeaux.

UN FINANCEMENT COMMUNAUTAIRE

Ce projet de restructuration du front de mer de la Chambre d'Amour en espace piétonnier constitue une des opérations inscrites au Plan pluri-annuel d'investissement de la Communauté d'agglomération de Bayonne-Anglet-Biarritz, au titre de sa participation à la création ou à l'amélioration des espaces publics.
Le coût de l'opération est estimé à 2 100 000 euros HT.

UN VASTE ESPACE PIETONNIER
La voie laissera la place à un passage pietonnier en bois, les terrasses des commerces et restaurants gagnent aussi en largeur.

Une aire de roule et de glisse va voir le jour dans le nouveau site de La Barre. Mise en service début 2007 dans le prolongement sud de la patinoire, elle sera un lieu ludique et convivial.

Aire de glisse de La Barre

Roulez jeunesse

Ce sera sans doute le point de ralliement des jeunes à La Barre. La future aire de roule, qui naîtra en 2007 sur le site totalement rénové de La Barre, ne sera pas le "plus grand skate-park de France" comme la presse l'annonçait au début de l'année. Ce sera un espace moins technique que le projet initial, pas uniquement dévolu à "l'élite" des "riders", mais accessible à tous, y compris aux plus jeunes. Deux arguments ont pesé dans la décision finale. Tout d'abord, les usagers et les associations consultés ont fait apparaître un besoin plus ludique et moins spécialisé. De même, la Ville a voulu privilégier la bonne intégration de cet équipement dans un espace plus tourné vers la nature que la "skate culture". Malgré un concept repensé, la vocation reste tout de même la glisse et ses déclinaisons : roller, skate, BMX...

Le nouveau programme répond à un impératif : être le plus "vert" et le plus convivial possible. C'est ainsi qu'il fera la part belle à la végétation et aux équipements (des bancs, notamment, pour que les parents puissent suivre en toute quiétude les exploits de leurs bambins). L'aspect "évolution", depuis le niveau initiation déjà prévu dans le projet initial, a été maintenu, et les équipements destinés aux enfants (dès 3 ans) seront donc pris en compte afin que ceux-ci s'approprient une grande partie de l'espace. Enfin, un local technique (accueil, stockage, réunions, bureau...) y sera aménagé. Au vu de tous ces éléments, le cabinet Arpage a conçu le nouveau projet avec deux aires de niveau différent et un kiosque de la glisse.

L'espace "roule et glisse" comprendra une aire ludique pour les bambins de 3 à 6 ans. "Le square des petits" est une aire arborée plantée de bosquets de tamaris. Sur 2 500 m², elle accueille des jeux récréatifs pour les bambins, un espace d'évolution pour les patinettes, les petits vélos ou les rollers. La liaison avec le parc écologique de La Barre est assurée par un petit espace vert.

Pour les "purs et durs", un espace de glisse avec "bowls" et aire de street (1) fait partie du projet. Cet espace de 1 750 m², aménagé côté mer, sera dévolu aux skate, BMX et rollers. Deux bowls (2) et des modules évolutifs gardent l'esprit du projet initial (pans inclinés, modules "street"), pour des "runs" ou des "tricks" (3) chers aux riders plus aguerris. Cet espace est situé en léger contrebas du square des petits, ce qui permet sa bonne intégration dans le paysage (4). Pour accueillir le public (deux cents personnes environ), des gra-

dins, ancrés dans le talus, seront installés. Des animations, compétitions et représentations pourront y avoir lieu, notamment l'été. Un petit bâtiment joliment appelé "kiosque de la glisse" sera construit à proximité. D'une surface de 100 m2, il hébergera un local de service municipal (accueil pour l'aire de roule, stockage de matériel…) et réservera quelques mètres carrés à une association. **L. B.**

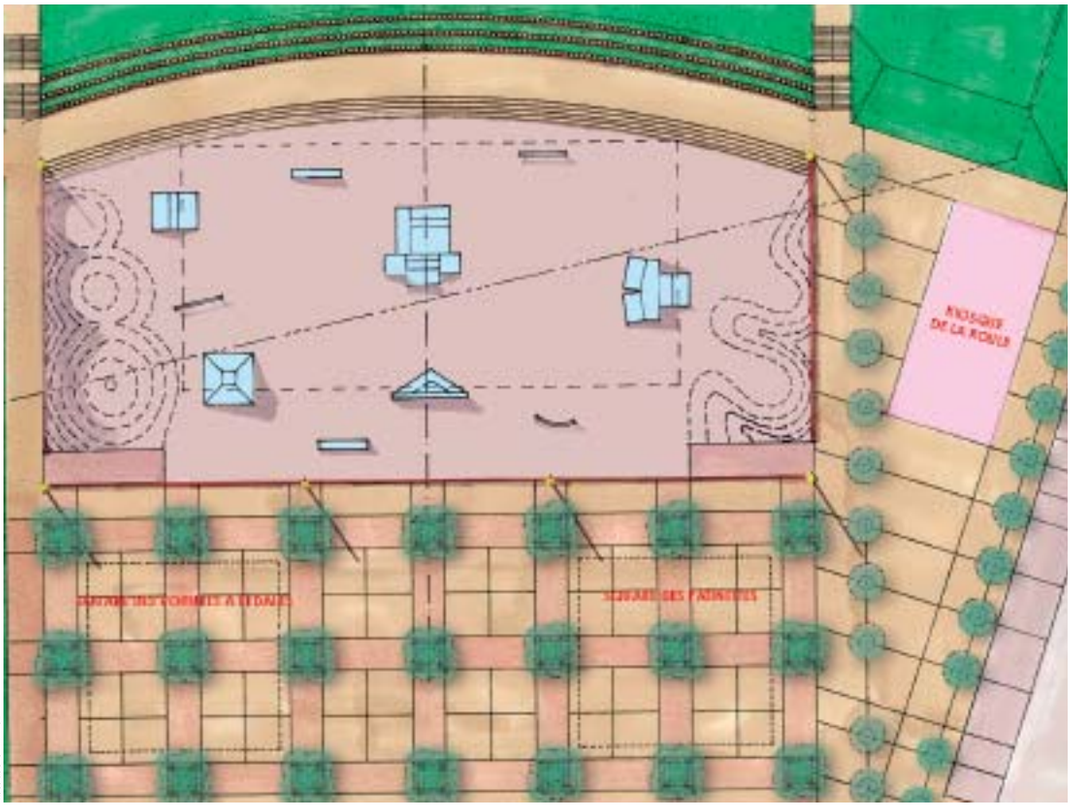
(1) Modules qui permettent une pratique comme dans la rue.
(2) Cavités arrondies (comme des bols), demi-sphères enfoncées dans le sol.
(3) Parcours ou figures.
(4) Le projet s'intègre dans le secteur constructible (Ux) du Plan local d'urbanisme.

FICHE TECHNIQUE

Maîtrise d'ouvrage :
Ville d'Anglet (sur opération d'intérêt communautaire).

Financement :
Communauté d'agglomération du BAB/Ville d'Anglet.

Montant de l'opération :
805 000 euros HT.



Illustrations ARPAGE

LE FUTUR PARC DE LA ROULE
Il comprendra une aire ludique pour les plus jeunes, sur 2 500 m² et une aire plus spécialisée de 1 750 m², complétées par un petit bâtiment, le "kiosque de la glisse".

Cet été voit la mise en service d'un nouveau tronçon de piste cyclable, avenue de l'Adour.

Réseau cyclable

Une nouvelle piste

Le nouveau tronçon, qui se situe entre l'Avenue de Montbrun et le carrefour Reneric, est aménagé côté Adour. Le nouvel aménagement s'inscrit dans le schéma régional et départemental d'équipements touristiques de la côte Aquitaine. Il se situe sur l'itinéraire nord-sud Aquitaine qui, depuis le littoral girondin, doit assurer un parcours cyclable jusqu'à Hendaye, en traversant les Landes et la Côte Basque. L'autre partie s'inscrit dans la charte cyclable de la Ville et son schéma directeur, approuvés par le conseil municipal d'Anglet le 3 juin 1999. Il vient enfin compléter le réseau angloy et la piste aménagée dans le cadre de la restructuration de l'avenue de l'Adour, du rond-point Reneric jusqu'à la Bécasse, puis de La Bécasse, jusqu'à l'avenue de l'Empereur (voir *Anglet Magazine* n° 80).

LA PISTE DE L'ADOUR
Prolongeant la piste des Allées-Marines et du Pont-de-l'Aveugle, elle se poursuit sur 700 m et rejoint la partie cyclable de l'avenue de l'Adour.

Photos : R. Hélin

Le nouveau tronçon, qui mesure plus de sept cents mètres, est une piste bidirectionnelle. Il a une largeur de 2,5 m conformément à la réglementation. Il prolonge les équipements existants situés le long de l'avenue des Allées-Marines à Bayonne, au Pont-de-l'Aveugle à Anglet et tout le long de l'avenue de l'Adour. La chaussée est réduite de 9 m à 6,4 m, un léger empiètement étant nécessaire sur les terrains portuaires et le domaine maritime de l'État (le long de la base navale). Afin d'assurer la continuité paysagère depuis les Allées-Marines, une bande plantée, constituée d'arbres et d'une haie arbustive, séparera la chaussée et le nouvel équipement cyclable. L'ouverture est prévue à la mi-juillet. Les travaux sont financés à part égale (25 %) par la Région Aquitaine, le département des Pyrénées-Atlantiques, l'État et la Ville d'Anglet. **L. B.**

NOUVEAU CROISEMENT

La sécurité des accès sur l'avenue de l'Adour est une priorité. Un nouveau carrefour à feux sera aménagé à l'intersection avenue de l'Adour — allée de la Corderie. Afin d'y améliorer la sécurité, l'accès à la base navale sera légèrement modifié, et une voie tourne-à-gauche permettra de gérer les différents flux de circulation y compris celui de la piste cyclable en cours de réalisation.

En bref

Propreté des plages
Veiller à nos déchets

La campagne municipale “100 % Nature” se poursuit durant l’été 2006 pour inviter les usagers des plages à veiller à leurs déchets et à adopter un comportement éco-citoyen. Un nouveau cendrier de poche est distribué gratuitement lors des manifestations estivales et populaires, afin que les mégots de cigarette (déchets non biodégradables) ne polluent plus le littoral.
Information : Direction de la communication - www.anglet.fr

Photos : R. Hélin

Blancpignon
Future maison des associations

La maison Maïterrena, à Blancpignon, sera un pôle d’animation du quartier et abritera des associations à la rentrée. La réhabilitation du bâtiment, menée par la Ville, a fait l’objet d’un chantier-école du lycée professionnel de Cantau. L’Université du temps libre d’Anglet, l’amicale des Anciens marins et l’association d’arts plastiques Carré libre investiront bientôt les locaux.

Voirie
Un mini-giratoire allée de l’Empereur

Sécuriser les accès et les sorties du complexe Orok Bat, faciliter les échanges à la “patte d’oie” formée par l’intersection des allées Orok-Bat et de l’Empereur en “cassant la vitesse”, tels sont les objectifs assignés au mini-giratoire qui sera construit cet été au quartier de Blancpignon. Ce ralentissement en amont assurera aussi une plus grande sécurité au débouché de l’allée de l’Église. Au centre, il sera constitué d’un petit îlot pavé franchissable, complété par trois terre-pleins sur les voies concernées (allées de l’Empereur, de l’Église et d’Orok-Bat). Les trottoirs sont conservés à l’identique et les voies sont reprofilées. Un marquage au sol viendra compléter le dispositif de sécurité. Cet aménagement, réalisé par les services municipaux, est estimé à près de 13 000 €.

Avenue de l’Adour
La première tranche terminée

Les travaux d’aménagement de l’avenue se sont achevés sur la pose de l’enrobé de chaussée dans la nuit du 14 juin. Cette dernière intervention importante marquait la fin des opérations, qui entament une pose estivale. La reprise est prévue en octobre dans la partie comprise entre la place de la Bécasse et l’allée de l’Empereur, jusqu’en mars 2007. Les plantations sur la première portion (arbres et arbustes d’ornement) seront effectuées en novembre pour parfaire l’esthétique de cet aménagement qui a d’ores et déjà gagné en fonctionnalité et en sécurité.

Commerce
Projet d’extension

Une demande d’autorisation d’agrandissement de l’hypermarché Carrefour sera soumise à l’examen de la Commission départementale d’équipement commercial (1), le 20 août prochain en préfecture. La requête présentée par la société SA Sogara porte sur une extension de 1 950 m² de la surface de vente en empruntant sur les actuelles réserves. Le dossier vise à adapter l’outil pour répondre aux nouvelles concurrences (notamment transfrontalières) et proposer un espace de vente plus confortable à la clientèle.

(1) L’autorisation est obligatoire pour toute surface de vente atteignant ou dépassant 300 m². La Commission départementale d’équipement commercial, présidée par le préfet, rassemble les voix des élus des communes, de la Communauté d’agglomération, des organismes consulaires (Chambre de commerce et d’industrie, Chambre de métiers) et d’un représentant des associations de consommateurs.

L'Office de tourisme d'Anglet a développé son système de réservation en ligne. Résultat : la centrale de réservation mise en place l'année dernière offre aussi la possibilité de louer des chambres d'hôtel en plus des appartements et villas privées.

Accueil touristique

Une réponse professionnelle

Le tourisme est le premier secteur d'emploi de l'économie du Pays Basque. À Anglet, comme dans les autres stations balnéaires, il représente un nombre considérable d'emplois et de ressources pour la ville. L'une des missions de l'Office de tourisme local est de dynamiser ce tissu économique essentiel. L'amélioration des services, et en tout premier lieu l'accueil des touristes, est la stratégie actuelle de l'Office de tourisme d'Anglet. L'année dernière, a été mise en place une centrale de réservation des appartements et villas en location saisonnière. Les propriétaires qui souhaitent bénéficier de ce système s'acquittent d'abord d'une cotisation de cent cinq euros annuels. Ensuite, leurs biens rejoignent le catalogue édité par l'Office. *"Nous gérons aujourd'hui environ quatre-vingts appartements ou villas, alors que nous avions démarré avec une cinquantaine"* précise Emmanuel Alzuri, le directeur. *"Nous gérons le planning de réservation de A à Z."* Sur les deux cent trente-quatre locations présentées sur le catalogue, seules quatre-vingts sont totalement administrés par l'Office. Le propriétaire n'a qu'à communiquer les semaines de disponibilité de son bien et l'Office se charge ensuite de le louer. Seule contrepartie : une commission de 12 % TTC sur les transactions locatives.

La gestion est assurée, mais également la promotion. Un catalogue, présentant les villas et appartements mis en location, est édité à trente mille exemplaires. Il est envoyé à la demande et offert dans de nombreux lieux publics. Sur le site Internet de l'Office de tourisme, on les découvre dans le détail. Visite virtuelle à 360°, photos, calendrier de réservation, l'information est complète. On peut même réserver et payer directement via son ordinateur. Le site Internet a reçu cent soixante mille visites en 2005. Un quart des transactions effectuées par la centrale de réservation y est réalisé. Le bilan est largement positif. Début mai 2006, soixante séjours en locations meublées étaient déjà vendus par Internet. Pour être crédible, l'Office de tourisme exige des propriétaires qu'ils laissent leur bien en location un certain nombre de semaines, incluant évidemment la haute saison du 15 juillet au 30 août. Le premier bilan est encourageant. Pour le directeur du tourisme, les *"réponses en temps réel de la centrale de réservation donnent une meilleure image de la ville."* L'accueil y est professionnel. Un système de réservation aussi élaboré est un des premiers sur la Côte basque. Les appartements y sont déjà classés de une à quatre étoiles et, à terme, la création d'un label de qualité basé sur l'accueil est envisagée.

L'innovation 2006 de la centrale de réservation est la mise en ligne des hôtels, villages de vacances, résidences de tourisme et campings d'Anglet. Toutes les formes marchandes d'hébergement opérées par des professionnels vont être intégrées à l'offre de l'Office de tourisme. Pour l'instant quatre établissements sont présents sur le site Internet. On peut donc les visiter, consulter leurs disponibilités et tarifs, puis réserver et payer en ligne. À terme, il y aura l'ensemble des établissements d'Anglet. Outre des frais de mise en ligne payables en une seule fois, une commission de 6 % TTC est perçue sur chaque nuitée vendue. *"Les hôteliers ont la main mise sur leur planning. Ils décident du nombre de chambres qu'ils mettent sur la centrale de réservation"* détaille François Iriarte, le responsable du système informatique. Impossible donc qu'une chambre soit réservée deux fois. Avantage énorme : les hôtesses d'accueil des deux bureaux de l'Office de tourisme (Cinq-Cantons et Chambre d'Amour) réservent instantanément les chambres des touristes et les envoient vers leur hôtel. Ce *"système lourd à mettre en œuvre"*, selon les représentants du tourisme angloy, confère à la ville d'Anglet une qualité d'accueil dont le professionnalisme est innovant. Ce système pilote, d'un coût de trois mille euros seulement, car mutualisé dans le cadre d'un projet départemental, est un atout de plus pour le secteur touristique d'Anglet. **V. B.**

Photo : V. Biard

"UN SERVICE AVANTAGEUX"

Début 2005, Christine Fontanieu entend parler de la centrale de réservation de l'Office de tourisme. Cela tombe bien car elle et son mari cherchent alors à mettre en location une maison mitoyenne à la leur. Ils adhèrent au service en proposant cette maison à la location de mai à octobre. ***"L'Office de tourisme gère les dossiers des loueurs, encaissement compris, et réceptionne tous les coups de téléphone et les courriers. Nous n'avons qu'à accueillir les gens, faire l'état des lieux et encaisser la caution."*** **Pour Christine Fontanieu, le bilan est très positif. En mai 2006, sa maison était déjà louée pour douze semaines.** ***"C'est un service économique quand on compare avec le travail effectué. De plus, mes parents qui ont également une location saisonnière à Saint-Étienne-de-Baïgorry sont très souvent dérangés par le téléphone, même quand leur maison est déjà louée. Nous n'avons pas ce problème."***

Photo : Balloide-photos

Photo : V. Biard

FRANÇOIS IRIARTE
Responsable du service en ligne.

La Ville prend des mesures pour assurer la tranquillité sur le littoral pendant la saison estivale. Certaines sont menées dans le cadre du Conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance.

Littoral

L'été en toute sécurité

En été, on le sait, les flux importants de population sur les communes littorales ont une influence directe sur la sécurité. À Anglet, même si les méfaits n'augmentent pas sur l'année (moins 10 % en 2005), force est de constater que vols à la roulotte, vols de deux-roues, incivilités ou nuisances sonores forment un pic durant la saison (plus 10 % au mois d'août). Pour y faire face, police et gendarmerie renforcent les effectifs. Mais la mobilisation des forces de l'ordre et des élus locaux sur ces questions d'insécurité saisonnière permet d'apporter certaines réponses. La Ville a mis en place en mai 2003, un Conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance, formalisé par une convention entre partenaires [1]. Un lot de mesures accompagne donc le déroulement de la saison estivale. Des actions de prévention, de développement de la citoyenneté et de coordination menées conjointement par les polices nationale, municipale, et la Ville tout au long de l'été.

Photos : R. Hélin

1. PRÉVENTION DES VOLS ET DES INCIVILITÉS

Dans ce domaine, la situation n'est pas critique. Ce qui n'exclut pas les mesures de prévention. Dix mille dépliants d'information, rédigés avec le concours des polices municipale et nationale, incitent les automobilistes plagistes à la plus élémentaire prudence afin de se prémunir des vols à la roulotte ou sur le sable. Une démarche de sensibilisation va être entreprise auprès des commerçants. À côté des effectifs de la police nationale, l'escouade des agents municipaux chargés de la sécurité à Anglet compte dix personnes, avec sept renforts d'été. Parmi eux, une brigade vététiste patrouille sur le littoral.

2. SURVEILLANCE GRATUITE DES DEUX-ROUES

Cinq aires de gardiennage pour les deux-roues sont mises en place aux entrées des plages des Sables-d'Or, de la Marinella, des Corsaires, de la Madrague et des Cavaliers, jusqu'au 31 août. Ouverts de 13 h 30 à 19 h, ce service municipal gratuit est assuré par de jeunes étudiants sur chacun des sites. Il recueille un vif succès tant auprès des adolescents qui rallient les plages d'Anglet en scooter, que chez des adultes de plus en plus enclins à éviter les difficultés de stationnement en utilisant les pistes cyclables. Revers de la médaille : une fréquentation qui frôle la saturation. Près de vingt-cinq mille deux-roues ont bénéficié de ce service en 2005. En 2006, l'une des aires des plus fréquentées (Marinella) a été agrandie.

3. CAMPING-CARS ET CAMPING SAUVAGE

Un arrêté municipal interdit le camping sauvage l'été. Adeptes de l'installation à la carte, les camping-caristes sont donc dirigés vers l'aire d'accueil de La Barre. Une alternative à l'interdiction de stationner qui leur est faite de minuit à 8 h du matin sur le littoral. Pour un forfait journalier de six euros, ils y trouvent une aire équipée avec eau et électricité. Sur la plage de la Marinella, les nuits sont placées sous surveillance. Un arrêté municipal (2) stipule que "les plages et leurs abords devront être libres de tout occupant dès 5 h 30 du matin". Point noir à venir : les fêtes de Bayonne, puisqu'une proportion de festayres investissent les plages et autres espaces verts d'Anglet au petit matin. Autre question, l'accueil des gens du voyage. Les déplacements connaissent une pointe entre mai et septembre avec la venue de missions évangéliques ou les rassemblements divers. Une aire de grand passage des caravanes manque cruellement sur le BAB. Sa création est en réflexion au sein de la Communauté d'agglomération.

4. LUTTE CONTRE LES NUISANCES SONORES

"Le calme est l'élément qui satisfait le plus les vacanciers lors de leur séjour d'été" indiquent les études nationales de satisfaction (3). Les manifestations aux décibels non maîtrisés sont dans le collimateur des associations de quartier de Chiberta. Un arrêté municipal (4) réglemente les établissements ouverts au public, et les bruits en terrasse doivent cesser à partir de minuit. Tout l'été, la police municipale, qui intervient aussi en matière d'hygiène et de sécurité, est mobilisée pour faire assurer le respect des règles.

5. DES CAVALIERS VERTS DANS LE PIGNADA

L'été, ils sont deux à sillonner le massif du Pignada sur leurs montures appartenant au Club hippique. Leur mission ? Protéger le milieu et prévenir les comportements à risque des utilisateurs. Les actes de malveillance, plus rapidement signalés, sont ainsi plus vite traités. La forêt étant aussi propriété départementale, cette mesure est prise en partenariat avec le conseil général des Pyrénées-Atlantiques.

6. PRÉVENTION ENCORE

L'action prioritaire de la Ville s'exerce sur la sécurité routière auprès de jeunes conducteurs. La piste d'initiation à la conduite des deux-roues motorisés, animée par la police municipale, est aussi en service pour l'été. Enfin, pour responsabiliser les jeunes, on leur confie, après une petite formation, des tâches faciles de prévention et de sauvetage en mer. Six jeunes de 16 et 17 ans se voient offert un stage de formation au métier de MNS. Chaque stagiaire est accueilli dans un poste. Cette opération a eu un grand succès par le passé grâce à une totale implication des chefs de poste, de leurs équipiers et des jeunes recrues. De plus, en matière de toxicomanie et des conduites addictives, un groupe de travail composé d'élus, de fonctionnaires municipaux, de la police nationale, des associations de prévention et des collèges… proposera bientôt des pistes d'action. À suivre… **L. B.**

(1) Le Conseil local de sécurité, placé sur la présidence du maire, est composé de membres de droit (Procureur et représentant du préfet) et de plusieurs collèges (élus, police et protection judiciaire, représentants de la société civile).
(2) Arrêté du 1er août 2005.
(3) Source CREDOC.
(4) Arrêté du 24 mars 1997.

Photo : Ville d'Anglet / R. Hélin

BIBLIOTHEQUE

L'ÉTÉ A LIVRES OUVERTS

Ni supermarché culturel ni temple du savoir érudit, la bibliothèque d'Anglet se veut lieu convivial qui favorise l'accès de tous à l'information et à la lecture. Ici, on prend le temps de vous faire partager le plaisir de lire et de découvrir. Laissez-vous guider… et surprendre !

Entre les rayonnages de livres, les coins et les recoins sont nombreux pour se plonger tranquillement dans le dernier polar, lire une BD, feuilleter le journal, ou tout simplement… bavarder. On peut aussi s'installer dans une des confortables chauffeuses du hall en buvant un café, après avoir découvert l'exposition du moment dans la galerie attenante (peintures contemporaines de Tony Soulié), ou encore, préférer s'isoler dans la salle de lecture pour travailler en silence. *"Tout est fait pour que le lecteur se sente bien et chez lui"*, souligne François Rosfelter, le directeur de la bibliothèque municipale. Près de 19 % des Angloys ont déjà fait au moins une fois l'emprunt d'un document à la bibliothèque en 2005. Un pourcentage supérieur à la moyenne nationale, mais le directeur souhaite cependant l'augmenter. Avec un leitmotiv : concilier la qualité de l'information proposée et la rendre accessible à tous. D'abord grâce à la volonté municipale, qui fait appliquer le principe de gratuité du prêt pour tous depuis la création de la bibliothèque. Ensuite, avec une équipe qui ne ménage pas ses efforts pour éveiller la curiosité des lecteurs, au moyen d'animations et d'ateliers gratuits tout au long de l'année.

Photos : Ville d'Anglet / R. Hélin

Certains savent à peine marcher, mais sont déjà des adeptes réguliers des "Histoires doudou", atelier mensuel réservé aux enfants de 0 à 3 ans accompagnés d'un parent. Car il n'est jamais trop tôt pour découvrir les livres et partager le plaisir d'une lecture. Assis sur de gros poufs rouges, pouce dans la bouche et "billes" écarquillées, les bambins écoutent les histoires délicieusement racontées à deux voix par Annick Ferenc et Pascale Pereira-Guerra. *"Nous choisissons quatre ou cinq livres autour d'un thème (la pluie, les petites bêtes, l'heure du coucher, les papas…), en terminant toujours par une chanson."* Un peu plus grands, les enfants peuvent assister aux lectures du mercredi (à partir de 4 ans) ou redécouvrir le répertoire classique des contes grâce à la présence d'une comédienne professionnelle (à partir de 6 ans). La bibliothèque accueille aussi les classes d'Anglet (cent quatre-vingts visites l'an passé) et le centre de loisir. *"Notre objectif, c'est que les enfants, lorsqu'ils reviendront seuls, puissent s'approprier le lieu et deviennent autonomes quand ils recherchent une information"*, explique François Rosfelter. La bibliothèque n'a pas oublié les adolescents en créant un "fonds découverte", situé entre les collections enfants et adultes. Une sélection d'ouvrages de qualité faciles à lire, pour tous ceux qui sont un peu perdus devant tous les rayonnages ou réticents face aux gros "pavés".

DE DRÔLES DE LIVRES !

Livre en moquette bouclée ou en patchwork de tissus brodés main, livre qui se déplie en accordéon, livre aux pages toutes blanches, livre rangé dans une boîte à fromage,… La bibliothèque d'Anglet s'enorgueillit d'un fonds de quatre-vingts livres "singuliers", réalisés par de véritables artistes et édités en série limitée. Des livres inattendus et insolites, qui touchent l'imaginaire et les sens. Conservés précieusement à l'abri, enfants et adultes peuvent les découvrir et les manipuler – en mettant des gants - lors d'ateliers mensuels.

BIBLIOTHEQUE L'ETE A LIVRES OUVERTS

"Je vais pouvoir lire sans mes lunettes !", s'exclame, ravie, une mamie qui vient emprunter un roman écrit en gros caractères. Parce que la vue baisse souvent à mesure que l'âge augmente, la bibliothèque d'Anglet prête non seulement une loupe à qui le demande, mais, surtout, elle propose un important rayonnage d'ouvrages et de magazines en gros caractères (corps 16 ou 18). Elle a également investi dans un large choix de livres lus par des comédiens (sur cassettes, CD ou MP3). Les malvoyants, mais aussi ceux qui voudraient "lire" en voiture, peuvent trouver leur bonheur entre policiers, pièces de théâtre, poésie, voire encore essais philosophiques ou documentaires historiques. Les bibliothécaires prennent le temps d'aider ces personnes à choisir, à sortir un livre ou à le remettre en place sur l'étagère.

C'est que l'accueil et l'accompagnement des personnes handicapées sont une priorité dans cette volonté de promouvoir l'accès de tous à la lecture et à l'information. Déjà, avec ses 2 500 m^2 de plain-pied, sans une seule marche à gravir, la bibliothèque est facilement accessible aux fauteuils roulants. Le personnel y reçoit régulièrement des enfants et adultes handicapés, des malvoyants ou non-voyants, en partenariat avec les structures locales (centre de rééducation motrice d'Hérauritz, foyer de vie d'Urt, Nid Basque, association Valentin Haüy,...). Et pour ceux qui ne peuvent pas venir seuls, les bibliothécaires se déplacent hors les murs avec leur lot de livres. En direction des bébés lecteurs, elles proposent ainsi des animations dans les différentes crèches et haltes-garderies d'Anglet. Elles interviendront aussi prochainement dans les maisons de retraite, pour lire des nouvelles aux pensionnaires et leur laisser différents ouvrages en prêt. Pour cette action, le livre sert de lien social entre personnes âgées peu mobiles et le monde extérieur.

LES LECTEURS ONT LEUR MOT À DIRE

La bibliothèque vient de mettre en place un cercle de lecteurs appelé "Impressions de lecteurs", composé d'une dizaine de participants. Ils échangeront leurs impressions, leurs avis et coups de cœur sur une sélection de livres choisis par les bibliothécaires. Leurs critiques seront mises en avant sur un présentoir de la bibliothèque et sur le site Web de la Ville. Le cercle de lecteurs sera renouvelé deux fois par an. Avis aux passionnés désireux de faire partager leurs goûts !

Photos : Ville d'Anglet / R. Hélin

LA BIBLIOTHÈQUE BIENTÔT EN LIGNE

L'ouverture du site Web de la bibliothèque est annoncée pour fin 2007, le temps d'ici-là de terminer la réinformatisation en cours. Les Angloys pourront alors consulter en ligne l'ensemble du catalogue, et bientôt peut-être un accès simultané aux trois catalogues des bibliothèques municipales du BAB, grâce à leur mise en réseau. Autres services en ligne : la consultation de son dossier d'emprunt (titres et dates de retour) et la possibilité d'être informé du programme des animations.

À l'heure de l'apéro, "le principe du tire-bouchon" devrait attirer plus d'un curieux. Leïla Haddad viendra parler de son dernier ouvrage (1) lors du prochain "bistrot des sciences" proposé par la bibliothèque, en septembre. En fait, il sera moins question d'œnologie que d'une plongée fascinante dans l'univers des théorèmes physiques, et de pouvoir enfin comprendre E = mc² ! Plusieurs fois dans l'année, ces "bistrots", organisés en début de soirée autour d'un apéritif, permettent ainsi au public d'écouter un spécialiste passionné sur un sujet de sciences, d'informatique, de mythologie ou de philosophie. Une initiative de vulgarisation des connaissances, qui concilie savoir et plaisir, information et convivialité. *"La formule répond à notre ambition de donner des clés pour comprendre notre époque et ses enjeux, de faire découvrir simplement et pas seulement à travers l'écrit"*, explique le directeur. Une ouverture au monde qui se manifeste aussi à travers les expositions qui animent le hall d'entrée de la bibliothèque et la galerie attenante. Après le désert du Sahara, les Basques et l'Argentine seront au programme de la rentrée et, en novembre, une exposition rendra hommage à Aristides de Sousa Mendes, consul du Portugal à Bayonne, qui sauva des milliers de réfugiés et de juifs en 1940.

À l'espace multimédia, jeunes et moins jeunes manient plus ou moins allègrement la souris devant les neufs postes d'accès à Internet. On peut surfer ici librement, pendant une heure, à condition d'être inscrit à la bibliothèque et de respecter la charte d'utilisation. *"Pour autant, nous ne sommes pas un cybercafé où l'on vient pour consulter sa messagerie"* précise Véronique Lanquetin, responsable de l'Espace documentaire multimédia (EDM). *"Notre mission, c'est avant tout d'initier chacun aux nouvelles technologies, de montrer ce qu'Internet apporte en termes d'accès au savoir, d'échange et de partage, mais aussi de développer un esprit critique vis-à-vis de l'outil"*. À côtés des ateliers "1ers clics", très appréciés notamment des plus âgés et où nous affectons six postes supplémentaires, et de ceux sur l'utilisation des moteurs de recherche, de nouveaux ateliers vont se mettre en place à partir de la rentrée. Ils permettront de se familiariser à la retouche de photos numériques, ou encore de découvrir des sites pour l'apprentissage des langues étrangères. En partenariat avec Euskalug, une association de promotion des logiciels libres, la bibliothèque va aussi programmer des séances sur leur utilisation pour le traitement d'images, la modélisation en 3D, ou la création de pages Web. Enfin, en tant qu'outils de partage et de convivialité, la découverte de sites de jeux en réseau, à vocation éducative, ou de jeux de stratégie, devrait attirer de nouveaux publics. **E. Y.**

BIBLIOTHÈQUE, MODE D'EMPLOI

Où ? 12, rue Albert-le-Barillier.

Quand ? La bibliothèque est ouverte tout l'été, aux mêmes horaires que le reste de l'année.
Mardi : de 14 h à 20 h.
Mercredi et samedi : de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30.
Jeudi : de 10 h à 12 h 30.
Vendredi : de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h.
Fermée le dimanche et le lundi.

Comment ? Accès libre pour lire sur place les magazines, les BD ou tout autre ouvrage, comme pour visiter les expositions en cours.
Pour emprunter un document ou consulter Internet, l'inscription est gratuite. Il suffit d'apporter une pièce d'identité et un justificatif de domicile récent (il n'est pas obligatoire d'habiter Anglet). La participation aux animations (contes, ateliers multimédias, conférences...) est gratuite mais sur réservation obligatoire (05 59 52 17 55).

LA BIBLIOTHÈQUE EN CHIFFRES*

27 bibliothécaires, agents d'accueil et agents d'entretien.

90 000 documents et **260** abonnements (quotidiens et magazines).

6 000 nouveaux livres et plus de **70** cd-rom achetés chaque année.

8 000 entrées en moyenne par mois.

7 000 inscrits qui ont emprunté **150 000** documents.

5 700 heures de consultation à l'espace multimédia.

40 ateliers de lecture jeunesse et **110** ateliers multimédias.

10 conférences, **5** expositions, **3** spectacles, des rencontres avec des auteurs...

**Année 2005.*

LA BIBLIOTHÈQUE, "UNE CLÉ DU SAVOIR À L'ÉCHELON LOCAL"

LE DIRECTEUR, FRANÇOIS ROSFELTER, EXPLIQUE LES PRINCIPES ET LES OBJECTIFS QUI GUIDENT LES CHOIX ET L'ACTION RETENUS À LA BIBLIOTHÈQUE D'ANGLET.

Anglet Magazine : Pour vous, aujourd'hui, qu'est-ce qu'une bibliothèque de lecture publique ?
François Rosfelter : Il y a parfois des malentendus avec le public sur les missions d'une bibliothèque municipale. Notre vocation n'est pas forcément de nous rapprocher de l'offre d'une grande surface culturelle, où l'on emprunterait n'importe quel produit au lieu de l'acheter. C'est surtout un lieu de vie avec des médiateurs qui rendent accessibles, gratuitement et simplement, la lecture et l'information.
À Anglet, nous nous appuyons beaucoup sur le Manifeste de l'Unesco (2) qui définit les missions des bibliothèques publiques : la bibliothèque doit être "clé du savoir à l'échelon local" et offrir des "services accessibles à tous".

A.M. : Quelles sont les particularités du fonds de la bibliothèque d'Anglet ?
F.R. : Justement, pour remplir notre mission de clé du savoir, nous avons voulu accorder une place prépondérante aux documentaires qui représentent 56 % des livres pour adultes. Avec une attention particulière aux enjeux citoyens : l'environnement, la place du handicap dans notre société, les cultures du monde, la philosophie et les religions, les sciences sociales. Une place de choix est aussi réservée à la création contemporaine conformément à la place de l'art contemporain dans notre cité. On peut également consulter près de deux cent soixante quotidiens et magazines. L'accès au savoir, c'est aussi se former dans le cadre d'un métier. Nous avons donc mis en avant un espace emploi-formation-préparation aux concours, avec des guides et revues dédiés et une sélection de sites Web. Signalons par ailleurs notre effort en direction des personnes âgées ou malvoyantes, avec deux mille cinq cents ouvrages en gros caractères et livres sonores.

A.M. : Plus que de bibliothèque, on parle aujourd'hui de médiathèque municipale. Pourtant vous ne proposez pas de prêt de CD musicaux ni de films DVD ?
F.R. : Pour l'instant nous avons ciblé nos fonds sur la lecture et l'accès à l'information. En offrant tous les supports : livres et presse mais aussi des CD de livres lus, Cd-Rom, vidéos et surtout quinze postes multimédias. C'est en ce sens que nous pouvons être définis comme médiathèque. Il n'est pas exclu qu'un jour nous proposions aussi un fonds musical et de DVD. Mais, là encore, en respectant l'esprit de nos missions de service public.

A.M. : En cette période estivale, les gens auraient plutôt envie d'aller à la plage qu'à la bibliothèque...
F.R. : Durant les vacances, on est plus enclin à prendre son temps. C'est donc un moment privilégié pour lire, découvrir de nouveaux auteurs, se plonger dans de nouveaux savoirs. Et pour tous ceux qui recherchent un peu d'ombre et de calme, loin de la foule des estivants, les fauteuils de la bibliothèque les attendent !

"LE PRINCIPE DU TIRE-BOUCHON" PAR LEÏLA HADDAD. ÉDITIONS DU SEUIL.
MANIFESTE DE L'UNESCO (1994) www.unesco.org/webworld/libraries/manifestos/libraman_fr.html

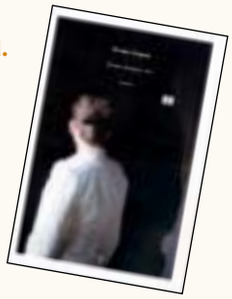
DES IDÉES DE LECTURE POUR LES VACANCES

Océan Pacifique, de Hubert Mingarelli. Trois nouvelles, pudiques et émouvantes, inspirées par la vie de marin que l'auteur a connue, notamment dans le Pacifique sud.

J'étais derrière toi, de Nicolas Fargues. Une mise à nu des rapports de couple, avant la séparation, vus du côté masculin, et dont l'originalité tient au style d'une franchise et d'une énergie rare.

LIVRE EN GROS CARACTÈRES :

Éloge de la morue, de Jean-Claude Boulard. Le métier fascinant des pêcheurs de morue à l'époque où leur travail fondait la prospérité de Saint-Pierre-et-Miquelon.



“L’Association des amis du littoral d’Anglet” (ADALA) veille au respect de l’environnement et au développement durable du littoral angloy depuis cinquante ans.

Adala

L’association au développement durable

À visiter absolument. Les deux sites sont superbes et méritent le détour. Les sites en question ? Celui qu’ils défendent, le littoral d’Anglet, et celui, plus virtuel [1] qu’ils ont créé pour défendre et protéger le premier. L’Association des amis du littoral d’Anglet est née le 15 octobre 1956 *“à l’initiative des personnes qui faisaient partie du lotissement de Chiberta”* explique Alain Peltier, président depuis quatre ans. *“Avec M. Chimier, son président fondateur, elle s’appelait Association des amis de Chiberta, Chambre d’Amour, Cinq-Cantons, Fontaine-Laborde…”* Retour en arrière : dans les années cinquante il n’y a pas l’éclairage urbain, pas le téléphone, et les personnes se regroupent en association pour aménager ce quartier. Le concept a évolué progressivement. Aujourd’hui, Adala, *“qui fait partie de l’EUCC [2], qui n’a jamais demandé de subventions et qui est apolitique”*, œuvre pour le développement durable sur trois axes : le domaine environnemental, le secteur économique et le champ sociétal (ex. : ouvrir la forêt au plus grand nombre). L’équilibre est à trouver entre ces trois piliers. *“Concrètement, quand il y a un projet d’aménagement, une évolution envisagée sur le littoral, nous regardons les trois aspects…”* souligne le président. Adala travaille aussi à la gestion intégrée des zones côtières. *“Ce terme est employé depuis dix ans, mais, au fond, dans la volonté des membres de l’association, l’objectif est resté le même : conserver le cadre exceptionnel du littoral qui s’étend jusqu’à l’estuaire…”*

Photo : DR

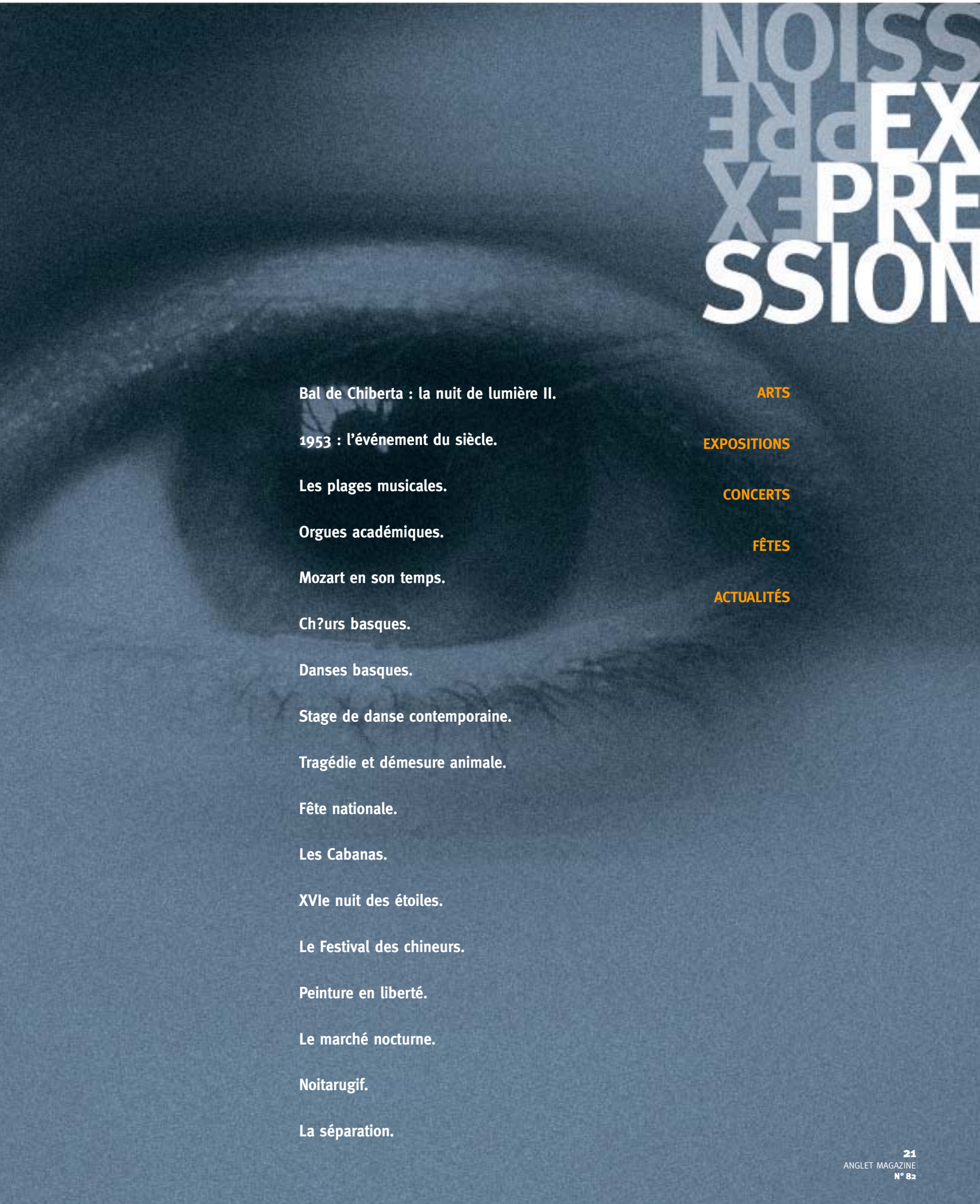
LES MEMBRES DE L'ADALA
De gauche à droite :
Yves DAURIAC,
Jean-Marie HERTZOG,
Jean-Yves PARENT,
Alain PELTIER, président,
Denis HERBLOT, trésorier.

En veille permanente, Adala fait un travail de terrain voire de sous-terrain. Elle a deux niveaux d’intervention. Le premier concerne l’aménagement du territoire dans un aspect global. Adala est consultée lors de l’élaboration du PLU (Plan local d’urbanisme), a une contribution sur le plan régional pour “Aquitaine 2020” ; fait partie du conseil consultatif de l’environnement et du développement durable de la Cabab ; est en contact avec l’ONF. Le deuxième niveau, plus local, est en prise directe avec le périmètre concerné : chaussées, éclairage public, téléphone, ADSL, accueil des camping-caristes… Adala, tout terrain… Adala, tenace et vigilante, ne verse pas dans l’ornière et ne lâche pas le cap qu’elle s’est fixé. Une proposition est faite en assemblée générale. Elle sera portée et supportée jusqu’à ce que les décisions appropriées soient effectives. Citons pour exemple, le travail de fourmi entrepris pour l’ADSL sur le quartier Chiberta : *“Nous avons sollicité le maire, des interventions écrites ont été faites. En parallèle, nous avons contacté l’ANTIC de la Cabab. Il a fallu trois ans avant que le répartiteur ADSL soit installé près de Stella-Maris…”*

Sur le site – outre les multiples liens possibles – on peut lire plus d’une centaine d’articles, de novembre 2004 à mai 2006, parus dans plusieurs publications. Ils présentent les très nombreuses actions de l’association. S’y ajoutent les réponses faites aux différentes requêtes par la mairie d’Anglet. Chaque habitant peut suivre l’évolution du “dossier” qui le préoccupe. Transparence, interaction, Adala a ouvert le portail de la communication. Pour ses cent cinquante adhérents, l’association rassemble dans sa gazette semestrielle les lettres, courriers, articles de presse… En première page, Adala a mis en exergue cette phrase de Saint-Exupéry : *“Nous n’héritons pas de la terre de nos ancêtres, nous l’empruntons à nos enfants”*. Dont acte. **B.A**

(1) Site : www.adala-asso.com
(2) Union européenne du conservatoire côtier.

ASSOCIATION DES AMIS DU LITTORAL D’ANGLET.
188, BD DES PLAGES - 64600 ANGLET.
TÉL. 05 59 63 10 01.
COURRIEL : ADALA@ADALA-ASSO.COM



Bal de Chiberta : la nuit de lumière II.

1953 : l'événement du siècle.

Les plages musicales.

Orgues académiques.

Mozart en son temps.

Ch?urs basques.

Danses basques.

Stage de danse contemporaine.

Tragédie et démesure animale.

Fête nationale.

Les Cabanas.

XVIe nuit des étoiles.

Le Festival des chineurs.

Peinture en liberté.

Le marché nocturne.

Noitarugif.

La séparation.

ARTS

EXPOSITIONS

CONCERTS

FÊTES

ACTUALITÉS

Représentant reconnu de la "nouvelle abstraction", au goût prononcé pour les voyages, Tony Soulié investit les cimaises d'Anglet jusqu'au 2 septembre. Ses dernières œuvres sont visibles à la galerie Pompidou. Son parcours artistique et son travail sur la tauromachie s'exposent à la villa Beatrix Enea. Rencontre avec un artiste nomade.

Entretien

Tony Soulié

Anglet Magazine : Vous peignez sur site... Mais comment choisissez-vous un site plutôt qu'un autre ? Travaillez-vous en relation avec les éléments : le feu, l'air, l'eau, la terre... ?
Tony Soulié : Quand je suis sur un site, je travaille *in situ* avec des installations éphémères. Pour les garder en mémoire, j'utilise la photographie. Voilà comment je procède : je trouve un site, par exemple un volcan, un désert... J'interviens avec des pigments, du soufre, des terres qui permettent d'être "soluble", de ne pas laisser de trace. Après, je fais des photographies qui me servent de repères par rapport à mon travail. Comme je suis en voyage six mois par an, cela me permet de continuer mon travail. Je retravaille dans mon atelier ces tirages de photos qui deviennent des grands tableaux de 1,5 m à 2 m...

A.M. : Parlez-moi de ce travail avec les images ?
T.S. : La photo est en filigrane. Je la réalise toujours en noir et blanc... Je ne fais pas un travail de photographe, je saisis un instant, une lumière, et je compose en pensant à la peinture. Je ne fais pas une photo de photographe. Je sais que je vais la retravailler, mettre une coloration, une matière. Je vais la transformer complètement. Par exemple je fais des photos volontairement floues..., je les recadre... Mes images sont très graphiques voire abstraites. Je ne veux pas être dans l'anecdote de l'image, ni dans son récit.

A.M. : Êtes-vous un peintre voyageur... ?
T.S. : Mon lieu de prédilection c'est le déplacement. Je ne dirai pas voyage, car le mot est galvaudé. Je vais chercher dans le déplacement comme une palette :

SUNSET Bld, LA
Technique mixte,
125 x 180 cm,
2006.

Photos : T. Soulié et B. Michau

LOS ANGELES
Technique mixte,
125 x 180 cm,
2006.

la matière, une coloration, des sensations, une structure, une architecture, puis je ramène tout cela, et, dans mon atelier, les choses se décantent… Par exemple, je vais à Santiago du Chili, à Valparaiso, je prends un certain vert qui est un oxyde de cuivre, je le ramène… et, dans ma peinture, il est là… De L'Équateur, je rapporte un certain jaune lumineux…

A.M. : Pouvez-vous me raconter une de vos journées, lorsque vous êtes en déplacement ?
T.S. : Quand je me trouvais au Bénin, je travaillais sur les cités lacustres avec ceux qui fabriquaient les pirogues et creusaient des troncs d'arbre. Ces cités sont à la frontière du Nigeria. Ce qui m'intéresse, c'est de restituer cette atmosphère, de le traduire en images, en tableaux… J'ai travaillé aussi au Burkina Faso avec des fondeurs. J'ai fait des sculptures en bronze, on est allé chercher la cire à la frontière du Mali… L'histoire, la culture, le vécu des gens m'intéressent… Je vis avec eux leur quotidien, je prends des photos… mais ce n'est pas l'image qui m'intéresse, je veux dépasser cet univers dans un domaine poétique.

A.M. : Ce ne sont pas uniquement les déplacements qui président à votre peinture, il y a aussi des arts comme la boxe, la tauromachie…
T.S. : Dans mes déplacements, il y a des sujets récurrents : c'est l'idée de l'arène, du lieu qui est fermé, c'est l'île… En fait, c'est le problème des frontières, des "no man's land", ce sont les frontières que l'on va toujours dépasser, repousser… Et quand j'étais à La Havane, pendant des années avant le tourisme, je travaillais beaucoup sur les petits boxeurs de La Havane. Pour moi l'île c'était comme un ring, il fallait se battre avec quelqu'un pour sortir du pays. Je crois que derrière une image il y a toujours cette lutte avec soi-même, avec l'espace…

A.M. : Ce voyage, pour vous, est-ce une mise en danger de vous-même, une prise de risques, une ouverture tous azimuts ?
T.S. : Ce qui m'intéresse c'est plutôt ce déplacement des territoires, d'aller vers l'autre, vers de la rencontre… Avec des gens, des paysages, des compréhensions du monde, des dialogues aussi. Qu'il y ait des correspondances, comment vivent les gens, comment ils me perçoivent…

A.M. : Et le moment du retour ?
T.S. : Dans mes peintures il y a toujours des palimpsestes, des choses qui existent d'un autre voyage… Tout se superpose, se chevauche. Cela fait une sorte de mosaïque de matières, d'impressions qui se télescopent et qui finissent par créer une unité. L'écrivain va être plus linéaire, il va raconter une histoire, il va prendre un personnage, etc. Dans ma peinture, même s'il y a une part figurative en fond, il y a toujours une abstraction… Je me raconte mille histoires. L'atelier est une escale pour moi… Mon corps, mon regard, mes sens qui sont le crayon dessinent une déambulation…

A.M. : Dans votre parcours personnel y a-t-il eu des fractures, des changements de direction ?
T.S. : Je m'aperçois qu'après une trentaine d'années il y a toujours un éternel retour… La facture de l'œuvre est différente, mais on a toujours un axe qui nous ramène vers un centre à un niveau différent. On épure, on enlève l'anecdotique, on devient plus léger…

A.M. : Unité de temps, de lieu, d'action… c'est le théâtre ?
T.S. : Tout à fait. Le déplacement est là aussi. C'est vrai que j'ai commencé par faire des décors de théâtre et de cirque.

A.M. : Avez-vous eu des remarques des gens du pays, concernant ces installations ?
T.S. : Comme je suis souvent dans des lieux très désertiques, des volcans, il y a peu de personnes… Sauf Hawaï où j'ai travaillé avec des natifs. C'est un territoire qui leur a été volé. On ne leur a laissé que le territoire des volcans. J'ai voulu m'exercer sur les volcans pour bien montrer leur empreinte et leur histoire… J'ai agi vraiment en harmonie avec eux pour respecter leur croyance, leur culture, leur spiritualité… Le travail n'est pas coupé du monde spirituel dans lequel vivent les hommes. Comme pour les photos, j'ai besoin de vivre quelque chose avant de réaliser des images.
Propos recuillis par B. A.

NEW YORK
Technique mixte,
125 x 180 cm,
2006.

Le prochain spectacle pyro-symphonique d'Anglet retrace l'extraordinaire "bal de Chiberta" du marquis de Cuevas. Il évoque en lumière et en musique le faste inoubliable de cet ancien événement. Étonnant et visuel.

Spectacle "Bal de Chiberta"

La nuit de

Encore plus féerique ! Voilà le programme du prochain festival pyro-symphonique d'Anglet. Ce nouveau spectacle (on a encore en mémoire l'inoubliable "Légende de la Chambre d'Amour"), qui mêle son, lumière et pyrotechnie, est une nouvelle fois orchestré par Daniel Szabo, musicien qui réalise entre autres, depuis 1989, le spectacle du 15 août à Royan. Installé depuis plus de vingt ans dans le Sud-Ouest, où le cadre et la douceur de vivre favorisent l'inspiration, l'homme se passionne pour la scénographie. La volonté de toujours surprendre l'attention des spectateurs le conduit à utiliser les nouvelles technologies. Elles lui permettent d'allier la créativité et la synchronisation technique au vingt-cinquième de seconde près. Avec ses collaborateurs, techniciens, il fera encore une fois rêver le public angloy sur un nouveau thème, qu'il a élaboré en s'inspirant du site et de notre passé local.

Point d'orgue dans le ciel angloy déjà constellé des animations estivales 2006, ce deuxième spectacle pyro-symphonique revisite donc l'histoire balnéaire et mondaine de l'Anglet d'après-guerre. À savoir le fameux bal du marquis de Cuevas (voir

Photos : L. Masurel

lumière II

page suivante). Sur fond d'extraits musicaux de Saint-Saëns, Tchaïkovski, Prokofiev, Purcell,... il évoque le faste de cette fête d'antan, à travers une quinzaine de tableaux visuels et sonores composés de plus d'un millier de bombes tirées depuis les épis rocheux et le bord de mer, jouant ainsi sur la profondeur des jetées. Le public, installé à même la plage et la promenade, aura donc plusieurs angles de vision. La qualité sonore sera aussi au rendez-vous. Le matériel déployé est conséquent avec une puissance de plus de 40 kW. Tout ce dispositif sera animé par plusieurs artificiers, éclairagistes et techniciens du son pour évoquer, grâce aux technologies d'aujourd'hui, l'univers fantasmagorique du marquis de Cuevas, mais avec l'Océan en décor de fond. **L. B.**

LE 23 JUILLET, À 22 H, PLAGE DE MARINELLA. SPECTACLE GRATUIT. INFORMATION À L'OFFICE DE TOURISME AU 05 59 03 77 01.

Dans les années cinquante, sous la houlette du marquis de Cuevas fut donné l'un des derniers bals de l'extravagance avec, en clou, le *Lac des cygnes* joué sur une scène flottante au beau milieu du lac de Chiberta.

L'événement du siècle...

Bal de Chiberta de 1953

Photos : Paris-Match

LE LAC DES CYGNES
Une scène flottante halée par trente laquais le long des rives du lac de Chiberta.

Le nom du marquis de Cuevas est indissociable des ballets de Monte-Carlo, qu'il a remis au goût du jour dans les années quarante, en leur insufflant tout à la fois la force de sa passion et l'immense fortune de son épouse (née Rockefeller). Follement mondain et fantasque, George de las Cuevas de Bustillo y Teran, huitième marquis de Piedra Blanca de Guana de Cuevas, né en 1885 à Santiago du Chili – Chilien de naissance, Espagnol par son père, Danois par sa mère et Américain par sa femme – colle parfaitement à cette période d'après-guerre aussi pressée de panser ses plaies que de rattraper le temps perdu. Le "Tout-monde" se nourrit alors d'extravagances et de surenchères. Au grand bal de son ami et néanmoins rival Bestegui, donné en 1951 à Venise, le marquis répondit le 1er septembre 1953 par un grand bal champêtre à Chiberta. Ce dernier, qui coûta plus de quarante millions de l'époque, rassembla trois mille invités et donna naissance à la plus grande fête jamais donnée dans notre région. "L'événement du siècle" comme on disait alors, aussi bien pour son importance artistique que par son caractère mondain, médiatique...et polémique ! On note à ce sujet pas moins de quinze mille articles de journaux... La chrétienté s'en offusque et se déclare " insultée par cet étalage de luxe barbare". C'est par ces mots que le Vatican avait condamné ce bal extravaguant dont l'organisateur s'absoudra en faisant don des denrées restantes au couvent des Bernardines. La grande Cécile Sorel s'est d'ailleurs décommandée :*"Mon degré de foi chrétienne m'interdit d'aller à cette soirée"* avait-elle déclaré.

La soirée évoque une fête champêtre du XVIII^e^ siècle. La machine est énorme, elle comprend des centaines de tréteaux, des parquets pour la danse. Chaque décor, chaque scène a reçu un soin particulier.
Le marquis a veillé à tous les détails... Son bal devra être véritablement féerique, même si, pour ce faire, il a fallu déployer des centaines de mètres de riches et lourds velours à travers les pins, festonner le club-house de girandoles... La villa du golf, couverte de croisillons de bois et de lierre, semble cousine des bergeries du Trianon, et les torchères brûlent au poing des valets espacés le long d'une large allée de sable blond. Trois orchestres (dont deux prêtés par le casino Bellevue) animent la soirée. Les invitations, imprimées en sept couleurs afin d'être infalsifiables, portent la mention essentielle : *costume XVIII^e^ obligatoire* !

Les invités sont venus, vêtus dans l'esprit de l'époque. Le cadre grandiose convient parfaitement aux vêtements somptueux, aux soieries brodées, aux

LE MARQUIS DE CUEVAS
Costumé en “Dieu des jardins”, habit façonné par le couturier Balmain.

perruques poudrées ornées de diamants, à la lueur des torches portées par des valets de pied. Certains invités ont rivalisé d’imagination dans leur costume et leurs atours, la palme revenant à Zizi Jeanmaire, arrivée à dos de chameau, vêtue d’un bikini de diamants. Elle incarnait Antinea, le diamant du Désert. Le torero, Luis Dominguin était en Casanova, le mannequin Bettina en prêtre inca… Les bijoux des invités, estimés à plusieurs centaines de millions, étaient surveillés discrètement par deux cent cinquante policiers en livrée de laquais. Quant au couvent des Bernardines, il avait fourni les trente moutons et les vingt vaches parqués pour la nuit dans un enclos. Le buffet est digne des Mille et une nuits. Le marquis, habillé par Pierre Balmain (le front ceint d’une couronne de raisins d’or, sceptre en main, son long manteau de pourpre ayant appartenu à Alphonse XIII) représente le roi de la Nature avance vers le trône qui l’attend… gagne alors la scène et y annonce les entrées, dites “entremets”, composées pour les seize buffets.

Une succession de scènes historiques ou à thème s’enchaîne qui rappellent des tableaux vivants du XVII^e^ et du XVIII^e^ siècles, costumées et réglées comme une chorégraphie par Maurice Escande, le sociétaire de la Comédie Française descendu tout exprès. On passe de Fragonard aux fastes des palais de Castille, l’Orient se mêle à l’Espagne, la Pompadour descend d’un carrosse, une bergère et ses moutons, Gabrielle Dorziat mène le cortège d’une fantastique et débridée commedia dell’arte, et le jeune comte Guy d’Arcangues déguisé en gentilhomme des îles, porte l’apogée du défilé vers les Antilles… En pleine fête galante, un incident mit aux prises l’ex-roi de Yougoslavie et le marquis O’Raily, puis ce fut l’intrusion d’un anarchiste espagnol inconnu qui proféra des injures et contraria quelque peu l’organisateur.
Avant d’ouvrir le bal, un projecteur s’alluma sur le lac, éclairant un étonnant radeau traîné par des cygnes et portant lentement les danseuses vers la rive. Les spectateurs épars sur les bords ne pouvaient s’empêcher de suivre en marchant cet étonnant spectacle. L’étoile Rosella Hightower inspirée par ces circonstances inouïes fut une princesse cygne inoubliable, alors que George Skibine dansait l’imprudent chasseur avec une grande noblesse plastique. Tel fut ce jour-là, le *Lac des Cygnes*, un spectacle ahurissant…dans un cadre qui ne l’était pas moins. … Le pas de deux et la musique de Tchaïkovski achevèrent de subjuguer le public. *“Ainsi valsèrent les milliardaires, jusqu’à l’aube, dans le tourbillon des satins, des dentelles et des velours !”*. Lady Oliver Harvey, ambassadrice de Grande Bretagne aura le mot de la fin : *“Ce bal efface tous les autres”*. Trois mille personnes avaient dépensé cent mille francs par tête, en moyenne, pour dire : *“J’y étais”*. Quelques rares Angloys, qui ont participé aux préparatifs, s’en souviennent encore… **L. B.**

Sources : Paris Match (10 septembre 1953) — Point de vue Images du monde (10 septembre 1953) – Radar (13 septembre 1953) – Noir et blanc (7 septembre 1953).
Remerciements à M. L. Landart pour la médaille du bal, les sources documentaires et son témoignage.

LES INVITÉS
Ci-dessus : le torero Luis Miguel Dominguin en Casanova.
Ci-dessous : le mannequin Bettina en prêtre Inca.

LES INVITÉS
À gauche : Gabrielle Dorziat.
Au centre : Merle Oberon en fée “Titania” portait cinq rangs de perles inestimables, (les laquais qui composaient sa suite étaient ses agents d’assurance !).
Ci-contre : Zizi Jeanmaire en Antinéa.

L'agenda

CONCERTS / MUSIQUE

Les plages musicales

Photo : L. Masurel

Les concerts en plein air vont rythmer tout l'été sur le littoral d'Anglet. Sous le kiosque des Sables-d'Or se produiront tour à tour les groupes La fabrique à swing (5 juillet), David Cairol (12 juillet), Klaxon (19 juillet), Santa Maria pour une fiesta espagnole (26 juillet) Brushing Brothers (2 août), Awek, groupe de blues (9 août) et l'ensemble féminin Les gazelles (16 août).
De 21 h à 23 h 30, au kiosque des Sables-d'Or (gratuit).
Information : Office de tourisme au 05 59 03 77 01.

Orgues académiques

De cours collectifs en leçons du soir, d'improvisation en récitals, de jeunes organistes talentueux investissent Anglet avec leur professeur Raphaël Tambyeff, organiste du crématorium du Père-Lachaise et professeur au conservatoire international de musique de Paris pour une immersion musicale totale. Du 16 au 26 août 2005, Anglet accueille les participants de la "XVIIe Académie d'Orgue". Les stagiaires utiliseront la plupart des orgues de la ville pour leur travail personnel et pour leurs cours qui se dérouleront sur les instruments de Saint-Léon d'Anglet, Saint-André de Bayonne, Saint-Martin de Biarritz et Notre-Dame de Boucau. Plusieurs activités musicales sont au programme de l'académie, mais aussi des représentations. Le 16 août, à 21 heures, en l'église Saint-Léon, un récital d'ouverture sera donné par Raphaël Tambyeff, avec des œuvres de Glazounov (1865-1936), Pachelbel (1653-1706), Dupré (1886-1971), Louis Couperin (1626-1661), J.-S. Bach (1685-1750), Schumann (1810-1856), Pergolèse (1710-1736) et Nibelle (1883-1966). Enfin, le vendredi 26 août en l'église Saint-Léon, un concert de clôture fera découvrir les talents des participants interprétant des œuvres variées et des improvisations. Le dimanche 20 août, l'académie se déplacera vers Saint-Jean-Pied-de-Port pour la visite de l'orgue nouvellement restauré.
Un beau programme varié en perspective…
Les 16, et 25 août à 21 h, en l'église Saint-Léon (entrées gratuites). Renseignements au 01 45 53 02 17. E-mail : Raphael.tambyeff@wanadoo.fr

Mozart en son temps

Cette année, le festival "Musique en Côte Basque" rend hommage à Mozart, à l'occasion du deux cent cinquantième anniversaire de sa naissance.
Dans le cadre de ce festival, le célèbre pianiste Michel Dalberto interprétera des œuvres de Mozart, notamment la sonate en *ut* mineur (K457) et une œuvre de Schumann avec le Carnaval (op. 9).

D'autres concerts ont lieu à Bayonne, Biarritz, Ciboure, Urrugne et Saint-Jean-de-Luz.
Le 5 septembre, à 21 h, en l'église Saint-Léon.
Renseignements et réservations à l'Office de tourisme.
Réservations pour l'ensemble des concerts : 05 59 26 79 63.

CHANT CHORAL

Chœurs basques

Photo : L. Masurel

Le répertoire de chants et chansons basques est impressionnant. Les chants traditionnels qui évoquent des thèmes populaires comme le travail, le jeu, l'amour ou encore les cantiques liturgiques, font la réputation des chorales basques. Le chœur de l'église Sainte-Marie accueillera cet été divers chœurs réputés au Pays Basque. Argileak (les faiseurs de lumière). Depuis sa création, le répertoire d'Argileak compte la plupart des grands classiques basques, mais aussi des morceaux empruntés à d'autres folklores, en particulier espagnol et sud-américain. Le public pourra donc découvrir ces chants doux ou enlevés, nostalgiques ou joyeux, qui sont un peu de l'âme du Pays Basque.
15 juillet et 18 août, à 21 h - Église Sainte-Marie (entrée libre).
Info : Office de tourisme au 05 59 03 77 01.

DANSE

Danses basques

On dénombre plus de deux cents danses différentes, dont la plus célèbre d'entre elles, le fameux fandango qui se danse avec les bras en l'air, mais aussi les sauts basques (mutxiko), où des danseurs forment une ronde et exécutent différents sauts et pas, plus ou moins complexes. L'Ezpata Dantza où deux groupes s'affrontent avec des épées, la danse des bâtons, la danse des arceaux, celle des kaskarot où les danseurs sont costumés et portent des grelots… Grâce à de nombreux groupes folkloriques et associations, la danse basque connaît aujourd'hui un fort renouveau.
Les amateurs pourront retrouver les groupes Leinua puis Angeluarrak, à la Chambre d'Amour.
Les 27 juillet et 10 août, à 21 h 30, au jardin de la Chambre d'Amour - Spectacle gratuit.

Photo : L. Masurel

STAGES

Danse contemporaine

L'Association de danse "Ainsi Soient-elles" propose deux stages Master Class contemporain et hip-hop avec les chorégraphes Serge Ricci (contemporain) et Dominique Lisette (hip hop).

Après une formation classique au centre de Rossella Hightower, Serge Ricci a suivi une formation de danse moderne avec Peter Goss, Harris Mandafounis et Hans Zülig. Tout en poursuivant une carrière dans différentes compagnies (compagnie Rheda, compagnie Peter Goss), Serge Ricci mène une recherche sur différentes techniques corporelles. Il est chorégraphe de la compagnie Mi-Octobre et enseigne la danse en France et à l'étranger. Danseur, chorégraphe et professeur international, Dominique Lisette a côtoyé les plus grands. Il fait les chorégraphies de nombreux shows télévisés (Vincent Lagaf', Stars 90, Top of the Pop avec Diana King, et travaille également avec plusieurs chanteurs, Philippe Lavil, Dany Brillant, Joëlle Ursull, Zouk Machine, Elie Kakou...). Il a enseigné la danse hip jazz à Paris centre, puis au centre du Marais et enfin depuis 1996 au Studio Harmonic.

Du 24 au 27 juillet, au Studio Syntonie (zone artisanale du Redon, allée des Artisans). Information au 05 59 52 18 62.

"Tragédie et démesure animale"

Photo : Ville d'Anglet / R. Hélin

La compagnie de théâtre Digital Compagnie invite le public à s'initier au théâtre, et à faire l'expérience de l'état d'abandon au service de l'acte artistique. Au programme : travail sur le mouvement, la prise de parole, construction d'un personnage, travail de mise en scène tout cela sous l'œil vigilant des caméras. Le dernier jour, une petite représentation publique est prévue.

Du 17 au 21 juillet et du 24 au 28 juillet (repas de midi compris) au théâtre des Écuries de Baroja. Information et inscriptions : Digital Compagnie au 06 14 308 458.

FÊTES

Fête nationale

Photo : L. Masurel

La fête nationale offrira de nouveau cette année une ambiance festive avec des défilés de bandas, une animation musicale avec le groupe Aistrika (sous le kiosque des Sables-d'Or) et un feu d'artifice tiré depuis la digue de Marinella, à 23 h.

Fête nationale, le 13 juillet, à partir de 21 h 30, au jardin de la Chambre d'Amour. Information : Office de tourisme. Tél. 05 59 03 77 01.

Les Cabanas

La grande fête des associations sportives angloyes, organisée par le service municipal des sports, reprend ses quartiers. Trois à quatre mille personnes sont attendues chaque soir dans le village de vingt-cinq tentes installées pour l'occasion, sur une arène de 2 450 m2 face à la mer. Aux Cabanas, la foule se presse pour dîner, chanter, danser, faire la fête, entre parents, enfants, amis, copains, arborant pour certains, le nouveau tee-shirt officiel (millésime 2006) de cette fiesta en bord de mer. Des stands associatifs émanent bonne humeur et bonnes odeurs de taloas et grillades, ventrèche, frites ou paella. Les Cabanas sont une bonne occasion de s'amuser entre amis et en musique : le 11 août, avec le groupe Izar Adatz. Le 12 août, avec Sustraia. Chaque soir, la soirée se termine, de minuit à 3 h, avec DJ Oncle Arthur.

Les Cabanas : 11 et 12 août, à partir de 19 h, entre les Cavaliers et La Barre.

Photo : L. Masurel

Les Cabanas 2006 Anglet

© kukuxumusu + bokart

VENEZ FAIRE LA FÊTE AVEC LES ASSOCIATIONS SPORTIVES

11-12 août

Anglet

À partir de 19 h, entre les Cavaliers et La Barre

Création VEGA

L'agenda

ASTRONOMIE

XVIe Nuit des étoiles

L'association Astronomie de la Côte basque propose un des rendez-vous d'observation du ciel. Pour cela, l'association met ses instruments (cadrans solaires, observatoire, télescope, et autres instruments anciens) et le savoir de ses animateurs à la disposition du public. Tout en vous initiant à la lecture du ciel, les animateurs abordent d'autres thèmes sur ce que vous voulez savoir sur l'origine de l'univers, de la Terre et de la vie, sans avoir jamais osé le demander...

Séances d'observation du ciel (la lune et le soleil) avec l'association Astronomie de la Côte Basque aux Sables-d'Or (le 1er juillet, de 21 h à minuit). "XVIe Nuit des étoiles", le 5 août, de 20 h à minuit. Plage des Cavaliers. Contact : 06 19 79 45 73.

Et aussi : Découverte du ciel au télescope, avec l'association Germea, chaque fois que le temps le permet (les 1er et 3e vendredis de juillet et août, à 20 h 30), au domaine du Pignada : 1, avenue de l'Empereur. Contact : 05 59 52 22 54.

EXPOSITION

"Noitarugif"

De la "Figuration" à Noitarugif, il n'y a qu'une inversion de lettres et aussi la naissance d'un événement artistique. Car le Noitarugif ressemble comme deux gouttes d'eau à la figuration. Ce n'est qu'une question de sens ou de regard. L'art est-il un monde imaginaire, la réalité est-elle le vrai ? Dix artistes et leurs œuvres : Muniz (série de noitarugifs), Totem (tikis), Labat (peintures), Ledoux (bois), Cardon (bronzes), Pochelu (pierres), Pinsolle (peintures), Plantade (sculptures), Dall'anese (peintures), et Laharrague (photographies) nous entraînent à travers ce Noitarugif, nous interrogent, et leur démarche nous enrichit dans la conscience de nous-mêmes et de ce que nous appelons le réel.

Du 15 juillet au 20 août, atelier Muniz, rue de Chassin, ou galerie Artéïs au Forum.

EXPOSITIONS / VENTES

Le Festival des chineurs

Avec une centaine d'exposants professionnels répartis sur cinq mille mètres carrés, le Festival des chineurs, dont c'est la cinquième édition, est le rendez-vous incontournable de la Côte Basque pour les passionnés de "la chine" ou les collectionneurs avertis. On attend plus de quatre mille visiteurs sur les allées ombragées de Quintaou, probablement conquis par la succession de stands insolites. Le festival offre à ses visiteurs un foisonnement d'objets d'époque, des pièces d'antiquité aux objets plus "kitch" ou tendance, en passant par toutes sortes d'objets décoratifs et "coup de cœur".

Les 8 et 9 août, de 9 h à 19 h. Entrée payante 3 €- Buvette et restauration sur place. Information au 06 87 01 72 25.

Peintures en liberté

Les peintres amateurs transforment la place des Cinq-Cantons en une galerie à ciel ouvert. Figuratifs, abstraits, huiles, aquarelles, pastels... il y en a pour tous les goûts. Des compositions fraîches, gaies, drôles, pour trouver assurément un petit coup de cœur à accrocher.

23 juillet et 20 août, en journée aux Cinq-Cantons. Inscription : Office de tourisme au 05 59 03 77 01.

Le marché nocturne

Tous les vendredis soir, au bord de la plage, une trentaine de commerçants et d'artisans font voyager les chalands aux quatre coins du monde. Le rendez-vous est devenu incontournable pour le public car c'est un festival de couleurs et d'odeurs sur fond de coucher de soleil (bijoux, paréos, paniers...). Voilà un petit marché qui sent bon les vacances...

Photo : L. Masurel

Le vendredi, de 19 h à minuit, kiosque des Sables-d'Or.

PROJECTION

La séparation

Le collectif Erasme présente au public le docu-fiction *La séparation*. Il reconstitue, dans l'enceinte du Palais-Bourbon, les débats qui y ont eu lieu en 1905 sur la loi de séparation des Églises et de l'État et retrace les conséquences de l'adoption de la loi. Le débat dans la société française a changé de nature, mais les enjeux restent les mêmes. Ce film de François Hanss (2005), écrit par Bruno Fuligni, joué par Pierre Arditi, Claude Rich, Michael Lonsdale, Jean-Claude Drouot, Pierre Santini, Jacques Gallo est coproduit par Grenade Productions, LCP Assemblée nationale et la Ligue de l'enseignement.

Le 13 juillet à 18 h 30, à la Maison pour tous (salle Ansbach). Entrée libre. Information : collectif Erasme - 11, roue de Paloumet. Tél. 05 59 74 17 98. erasmeanglet@aol.com

Concours hippique

Le jumping du cinquantenaire

Photo : Club hippique-GG

À l'occasion de ses cinquante ans, le club hippique de la Côte Basque organise une compétition de jumping, avec un programme diversifié mettant en scène des cavaliers de tous niveaux. Le premier jour est réservé aux meilleurs de niveau régional et Pro 2. Le second jour met en selle les cavaliers du CHCB et ceux des clubs environnants, ainsi que les "pitchouns" de 4 ans. C'est la magie d'un spectacle d'art équestre, avec en bonus de nombreux jeux et animations.

Les 15 et 16 juillet (+ nocturne le 15 juillet) au Club hippique de la Côte Basque – route du Petit-Palais.

Photo : Ville-Anglet / R. Hélin

Open de tennis Ville d'Anglet

Rendez-vous sur les courts

L'Open de tennis Ville d'Anglet est devenu, depuis plus de quinze ans, l'un des premiers rendez-vous tennistiques de la saison estivale sur la Côte Basque. Du poussin au senior, les joueurs vont pouvoir mobiliser leur énergie dans ce grand tournoi de club de haut niveau. À El Hogar tout est fin prêt pour cette grande fête annuelle du tennis, où les joueurs apprécient le cadre verdoyant tout en bénéficiant d'un accueil des plus convivial, organisé par l'Anglet-Olympique. Premières balles le 3 juillet. Et pour la deuxième année, le club organise l'Open de tennis féminin.

Du 3 au 20 juillet, au centre sportif El Hogar.
Open de tennis féminin, du 25 août au 17 septembre — Inscriptions au 05 59 63 90 30.

Wake board

XTRA Wakeboard Tour

On s'attend à faire des vagues sur le plus grand bassin mobile d'Europe dressé à la plage des Sables-d'Or. Seule étape française de l'Xtra wakeboard Eurotour, la plage angloye accueillera les professionnels de cette discipline et permettra aux amateurs de s'essayer au wakeboard en toute sécurité. Le wakeboard, au fait, c'est quoi ? C'est une planche de forme hybride entre surf (pour la forme de la planche) et funboard (en ajoutant des *footstraps*), mais tractée. Comme toutes les autres disciplines qui ont hérité du ski nautique, le wakeboard est un sport physique. Certains sauts ressemblent à ceux des sports de glisse dont il est issu (snowboard en premier), mais avec une diversité encore plus grande. Du beau spectacle en perspective sur l'eau et un DJ sur le sable.

Les 8 et 9 juillet, aux Sables-d'Or, en journée et soirée.

Golf

L'élite amateur

C'est ainsi depuis dix-sept ans. Chaque été, au plus fort de la saison, l'association sportive du golf de Chiberta organise un double tournoi amateur. Le Grand Prix d'Anglet Chiberta (le XVII[e] en 2006), individuel et par équipe, est élevé au rang des Grands Prix "Élite" de France par la Fédération française de golf, et le Challenge international de la Ville d'Anglet, où chaque nation, ligue ou club peut engager une équipe masculine ou féminine. Chaque année on retrouve ainsi les meilleures équipes d'Angleterre, d'Écosse et d'Espagne. Le tournoi fédéral se joue en simple stroke-play (1) sur 72 trous (18 trous par jour) avec classement sur addition des quatre jours. Le challenge international se joue par équipe de trois joueurs sur 36 trous stroke-play, (18 trous par jour) avec cumul des deux meilleurs scores de chaque jour. Cet été, pourquoi regarder le golf à la télé ? Sur place, on peut voir la crème des joueurs français et étrangers. Rendez-vous sur les greens de Chiberta.

Du 13 au 16 juillet, au golf de Chiberta.

(1) Le compétiteur qui joue le ou les tours conventionnels dans le plus petit nombre de coups est le gagnant.

Photo : Golf de Chiberta

Photo : L. Masurel

Force basque

Le retour des costauds

Toute la culture d'un peuple se retrouvera à la Chambre d'Amour, pour une soirée d'hommage à la force des costauds du Pays Basque. On y verra réunis les champions de l'équipe Napurrak, qui donneront un récital tant physique qu'artistique. Paraissant façonnés dans la roche des montagnes d'Euskadi, ces "hercules", réalisent des exploits surhumains. Lever de bottes de paille (lasto altzatzaile), porteurs de bidons, de sacs, lever de charrette (orga joko), bûcherons (askolari) : des épreuves sportives insolites, mais spectaculaires, où la performance se joint à la tradition.

Les 20 juillet et 17 août, à 21 h 15, au jardin de la Chambre d'Amour.

Tournois d'été

Pelote

Photos : L. Masurel

Le tournoi estival de pelote reprend ses quartiers sur le fronton mur à gauche de El Hogar durant tout l'été. Ce sont des centaines de spectateurs qui se serrent sur les gradins. Amateurs du cru et aussi touristes curieux de découvrir l'un des fleurons de la culture basque et ce qu'elle a de plus spectaculaire : pelote à main nue, grand chistera joko garbi et paleta cuir. Avant les parties, une initiation à l'histoire et aux règles de la pelote est même prévue. Les touristes, friands de patrimoine et de racines, peuvent ainsi mieux appréhender le jeu.

Tournois, tous les lundis, à 21 h au fronton mur à gauche de El Hogar – Entrée 6 euros (enfants et groupes 3 euros). Initiation pour le public à partir de 20 h 30.

Football

La tournée des Girondins

Après l'ovale, le ballon rond débarque sur les plages angloyes, avec ses sept plateaux de jeux dont son kid stadium, sa structure gonflable "élasto foot", ses aires de tir au but, son show acrobatique de jongles… Une kyrielle d'animations autour du football, organisées par les Girondins de Bordeaux et toute l'équipe marketing du Haillan, accompagnés par de nombreux partenaires. Le bus officiel du club est transformé pour la circonstance en régie son. Autour du podium, on peut assister à des séances de dédicaces. De nombreux cadeaux sont à gagner.

Le 2 août, plage des Sables d'Or en journée. Ouvert à tous. Inscriptions sur place à partir de 10 heures.

Beach-volley

Sous le filet, la plage

La saison du beach-volley reprend. Car ce sport fait irrémédiablement penser à la plage où il a pris forme puisque le beach-volley est né sur les rivages californiens. Issu du volley-ball, il n'en a pas tout à fait les mêmes règles. Le tournoi de beach-volley d'Anglet, organisé par l'Anglet-Olympique volley-ball, se joue en deux équipes de trois ou quatre joueurs (mixte).

Tous les jeudis et dimanches, en journée (excepté les 8 et 9 juillet). Plage des Sables-d'Or. Inscription sur place.

Photo : L. Masurel

100 % NATURE !

Le littoral est fragile.
Pour le préserver, Anglet se mobilise...

DÉPOLLUER

NETTOYER

PROTÉGER

ÉDUQUER et SENSIBILISER

Point information et distribution de cendriers de poche

13/07 : Fête nationale aux Sables-D'or
22/07 : Spectacle pyrotechnique à Marinella
29/07 : Anglet Beach Rugby Festival
11/08 : Les Cabanas (La Barre/Cavaliers)
12/08 : Quiksilver Air show - surf de nuit
2/09 : Forum des associations d'Anglet - Centre El Hogar

Points permanents :

Hôtel de Ville : Direction de la communication.
Sables-d'Or : Annexe Office de tourisme
Cinq-Cantons : Office de tourisme

Information : www.anglet.fr

N° Vert 0 800 800 928

Anglet

Création VEGA

Anglet Beach Rugby Festival

Du rugby aux Sables

Les Sables-d'Or accueillent la deuxième édition de l'Anglet Beach Rugby Festival. Au programme : la tournée du Beach Rugby Tour de la Fédération française de rugby, le "Tournoi des Sables" parrainé par le troisième ligne international Serge Betsen, et... de la convivialité.

Photos : L. Masurel

SERGE BETSEN

Avis aux amateurs du ballon ovale, le rugby quitte la pelouse des stades pour la plage, à l'image de ce sport pratiqué sur les rivages des îles du Pacifique sud. La différence avec le rugby classique ? La plage, certes, mais aussi le jeu qui exclut toute forme de contact (pas de plaquage : pour stopper l'action il suffit de toucher l'adversaire à l'aide des deux mains à la fois). Moins tactiques, les matchs de beach rugby mettent en avant l'aspect ludique de ce sport. L'Anglet Beach Rugby Festival se veut donc un événement festif, qui rassemble le public autour d'animations gratuites. D'abord, avec la tournée itinérante de la FFR (Fédération française de rugby) : le Daunat Beach Rugby Tour. Le tournoi est ouvert à tous, prévoyant trois niveaux afin que chacun puisse participer : jeune (de 11 à 14 ans), mixte (homme ou femme, confirmé ou non) et "open". L'inscription est gratuite et se fait sur place avant 11 h.

Le festival accueille également le "Tournoi des Sables" parrainé par le troisième ligne Serge Betsen, trente et une fois sélectionné en équipe de France. Pour l'édition 2006, trois tournois distincts accueilleront différentes équipes : un tournoi des entreprises avec seize équipes sélectionnées, un tournoi international des "VI Nations" (avec quarante équipes engagées, soit plus de trois cents joueurs), et un tournoi VIP avec de nombreuses personnalités.

Le Tournoi des Sables offre également trois journées d'exposition avec le "Rugby expo", un village d'exposants et leurs stands sur le monde de l'Ovalie (mode, forme et santé, matériel, équipement, culture...). Des animations sont proposées en permanence au public, sans oublier les rencontres, conférences et séances de dédicaces des champions, ou les pom pom girls de l'Anglet Beach Rugby Festival. Une opération séduction à un an de la prochaine coupe du monde de rugby. Amateurs, ne pas s'abstenir...

**ANGLET BEACH RUGBY FESTIVAL,
28 JUILLET (15 H-23 H) ; 29 JUILLET (11 H-23 H)
ET 30 JUILLET (11 H-21 H),
À LA PLAGE DES SABLES-D'OR.**

Photos : L. Masurel

Juniors

Kid's Trophee Quiksilver

L'Anglet Kid's Trophee, parrainé par Quiksilver, tiendra sa onzième édition à la plage du Club. On y attend de jeunes participants venus d'Aquitaine ou même des DOM, tous surfeurs en herbe (et peut-être futurs champions) pour se frotter à leurs concurrents angloys. La compétition est divisée en trois catégories : les 6-9 ans, les 10-12 ans et les 13-14 ans.
Le 14 juillet (plage du Club).

Tournée

Rip Curl Venus Tour

Huit spots d'Aquitaine (dont Anglet) accueillent cet été le Rip Curl Venus Tour, tournée d'initiation réservée aux filles. À chaque étape, des initiations au surf, des séances de stretching, des ateliers (massage, musique...), des conseils de beauté, des jeux, quizz et autres cadeaux sont proposés aux ondines. On peut y croiser les rideuses Rip Curl comme Elise Garrigue, Marie-Pierre Abgrall, ou Héloïse Bourroux. L'inscription peut se faire le jour même sur le site. Condition : savoir nager bien sûr ! À vos planches.
Les 20 et 21 juillet à la plage du Club. Début des inscriptions à 9 h. Remise des prix+goûter à 17 h. Information sur le www.venusurf.com

Projection en plein air

Sur écran géant

Pour ceux qui rêvent des spots mythiques, d'exploits de pros et de paradis lointains, la nuit Glissimages, le ciné 100 % glisse, offre les meilleurs films de glisse. Le jardin de la Chambre d'Amour se transforme, à l'occasion, en salle de cinéma de plein air.
Glissimages, les 18, 25 juillet, 1er, 8 et 14 août, au jardin des Sables-d'Or. Spectacle gratuit. Information Office de tourisme au 05 59 03 77 01.

Bodysurf

Le Bodysurf Challenge

Anglet attend la coupe de France de bodysurf ce sport très visuel qui consiste à surfer les vagues sans aucun autre équipement qu'une paire de palmes. À ce niveau, c'est comme un vol gracieux à la surface de l'eau, qui procure un maximum de sensations et de plaisir pour le compétiteur et de spectacle pour le public. C'est le principe même du surf, un surf à l'état primitif, avant l'apparition des planches. Pour la Coupe de France 2006, les meilleurs bodysurfeurs français représentant l'ensemble des Ligues de la FFS seront au rendez-vous. La jeune garde du bodysurf made in "Anglet Surf-Club" est quant elle mobilisée. Preuve que le feu couve encore et que le bodysurf français qui a de bons résultats internationaux, montre une belle vitalité.
Le 20 août, à la plage du Club.

Tournée

Euskar@biada – Glisseguna

C'est l'événement le plus singulier des journées glisse. L'organisateur, Seaska (fédération des Ikastola), a choisi d'allier sports de glisse (surf, roller et skate) et langue basque. À partir de 12 h, démonstrations et initiations gratuites aux sports de glisse, le tout en bilingue : français et ... euskara !

Lerra kirolen ekitaldien bitxiena. Seaska, antolatzaileak, lerra kirolak (surf, roller eta skate) eta euskara ekitalde berean elkartzea asmatu du. Eguerditik goiti, lerra kirolen lehen ikaspenak eta erakustaldiak, bi hizkuntzetan eta dena doan ! Irailaren 10a,

Le 10 septembre, aux Sables-d'Or. Information Seaska au 05 59 52 49 24.

Photo : SEASKA

Photo : L. Masurel

Championnat d'Aquitaine

L'élite régionale

Anglet accueille les championnats d'Aquitaine dans les catégories surf, bodyboard, body surf, tandem, regroupant l'élite régionale avec plus de deux cent trente participants Cet événement de la Fédération française de surf est organisé par l'Anglet Surf-Club, premier club de France avec plus de 900 licenciés, et rompu à l'organisation des événements glisse.

Du 23 août au 3 septembre, plages des Cavaliers.
Information au 05 59 03 01 66.

Show

Quiksilver air show, surf de nuit

Photo : L. Masurel

Le Quicksilver Air Show est toujours spectaculaire. Radical, aérien, avant-gardiste ce spectacle dont c'est la douzième édition attire à chaque fois plus de quinze mille spectateurs après le coucher du soleil. Les meilleurs surfeurs venus de toute l'Europe, mais aussi des US, d'Australie et le "team" Quiksilver s'y retrouvent chaque année pour une compétition pro/am "expression-session" très originale. Avec des "airs 360°", des ollies et autres figures du surf new school souvent inspirées du skate, les pros laissent libre cours à leurs sensations. Mais c'est à la nuit tombée, lorsque les vagues sont éclairées par de puissants projecteurs et colorées par des jeux de lumière et de laser, que le show prend vraiment sa dimension. En prime, un concert "live" sur la digue des Sables-d'Or et un écran géant pour des images époustouflantes de surf.

Airshow 2006, le 14 août, à 21 h, à la Chambre d'Amour. Spectacle gratuit.

Longboard

L'OP Royal Single Trophee

Photo : L. Masurel

Pour ceux dont les "pattes d'éph" recouvrent le short et qui ont la nostalgie du "Flower Power", la cinquième édition du OP Royal Single Trophee est pour eux. Le Royal Single Trophee est une manifestation de surf réservée aux planches des années soixante-dix, et plus particulièrement aux "Single Fin", ces planches à une seule dérive qui autorisent une conduite et des courbes plus amples que les planches modernes et qui demandent au surfeur une glisse plus coulée et moins agressive. Mais l'OP Royal Single Trophee est aussi prétexte à un rassemblement de passionnés des années soixante-dix et des valeurs libertaires qui caractérisent cette période. L'événement se veut résolument décalé et festif. Ainsi, des animations seront proposées pour les spectateurs, surfeurs ou non. Comme la fête ne serait pas complète sans une ambiance sonore de qualité, un concert sera organisé avec des groupes qui se succéderont sur la scène au cœur du village. De quoi faire bouger les corps et faire tourner les têtes...

Les 16 et 17 septembre aux Sables-d'Or.

Bodyboard

La Coupe de France

La saison glisse d'Anglet s'achève à la rentrée avec la dernière étape de la Coupe de France Open body-board et Ondine bodyboard, pour retrouver les meilleurs bodyboarders et bodyboardeuses français qui se lanceront dans des "air spin" ou des "360" si les conditions de vague sont bonnes.

Les 23 et 24 septembre, plage des Cavaliers ou des Sables-d'Or.

Pour elle “le golf a toujours été là”. Ses parcours dessinent aussi sa vie. Ils l’emmènent plus loin.

Gwladys Nocera

Photo : Ville d'Anglet / R. Hélin

Le regard est déterminé. Son premier parcours de dix-huit trous ne fut pas forcément déterminant. En revanche – et de cela elle en est sûre – son père lui a enseigné le goût de l’effort : *“il m’a fait comprendre que si je jouais mal il ne fallait pas que je vienne me plaindre ; donc si je voulais bien jouer, il fallait que je m’entraîne. C’est une pédagogie où l’on n’est pas forcé mais incité…”* Alors, quand elle arrive à 7 ans à Vichy avec sa famille, Gwladys Nocera suit ses parents joueurs de golf sur les greens, tâte le terrain, tape des balles. *“Il y avait une rigueur, une concentration à tenir pendant quatre heures. c’était long…”* Elle préfère le tennis, la gymnastique, le handball. Au collège, son attitude change. *“L’aspect sportif m’attirait et je me suis investie de plus en plus.”* Pourtant le climat est rude dans l’Allier. L’hiver, les entraînements se font avec un bonnet et des pulls. Le classement arrive. En août 1997, à 22 ans, Gwladys, joueuse amateur en équipe de France, décide de partir à New Mexico State University. *“En fait je voulais passer pro, mais en ayant le choix avec une alternative professionnelle. Je ne voulais pas être dans l’obligation de…”*

La jeune femme part avec sa valise et son sac de golf. C'est le choc. *"Les débuts sont durs, mais, avec le recul, c'était super ! Je logeais avec deux Américaines et une Canadienne de mon âge que je ne connaissais pas, et je ne comprenais pas leur langue. On se débrouille, on apprend à vivre avec des gens différents, des cultures nouvelles..."* Elle restera quatre ans et obtiendra son diplôme de commerce international. Aux USA, c'est un peu "Do it yourself". Les coachs ne sont pas des entraîneurs, ce sont des organisateurs de déplacements, de réservations d'hôtel, de voiture, etc. : *"Je n'avais pas de soutien technique pour travailler mon swing. Mon père était loin. J'ai appris à me débrouiller avec ce que j'avais. Je travaillais mon jeu mais pas la gestuelle. Cela m'a aidée quand je suis revenue en France. Je m'entraînais avec Anne le Coniat, entraîneur de l'équipe de France, quand je rentrais."* En 1999, ce sont les championnats d'Europe. *"Je me souviens du départ du 1, où je suis stressée, les jambes tremblent. Quand je suis à l'adresse, je me remémore le travail technique fait pendant l'hiver. Ce sont les premiers centimètres du geste que j'essaie de réaliser le plus simplement et le plus parfaitement possible. Ensuite, je déroule et je lâche tout..."*

Le championnat du monde en 2000 à Berlin fut une expérience fantastique. Gwladys est capitaine et son rôle est de rassembler les forces pour aller plus loin. Elle est la seule personne habilitée à parler aux joueuses sur le parcours. La préparation a duré un an et demi. *"Les dernières minutes, les derniers trous... je savais que l'on avait gagné mais je ne devais pas le montrer aux joueuses car il fallait qu'elles terminent la partie. J'avais les larmes aux yeux et c'était dur de ne pas montrer ma joie car je ne voulais pas qu'elles se déstabilisent. On s'était battu et, après quatre jours de compétition, on avait gagné, et là, c'était merveilleux..."* Gwladys ne s'arrête pas en si bon parcours. En novembre 2002 elle souhaite obtenir sa carte pour le circuit féminin européen et débuter ainsi sa carrière pro. *"C'est une compétition sur six jours. Nous sommes cent cinquante au départ, il y a une élimination, et sont sélectionnées les trente meilleures joueuses."* Elle termine neuvième et possède ainsi son passeport pour le circuit européen. La saison s'ouvre en Australie. Elle y part, passe le "cut" (cent vingt joueuses le premier jour et la moitié est retenue) haut le club et à partir de ce jour-là, peut vivre de sa passion. Elle enchaîne les tournois en Europe... *"Cette passion est vitale pour moi. Le golf me permet d'évoluer dans ma vie personnelle. Il y a comme une fluidité entre les deux. Chaque territoire enrichit l'autre."* Entre deux compétitions, elle a élu domicile à Anglet. *"J'y venais tous les étés, et mon entraîneur Olivier Léglise habite ici. C'est le pays du golf."*

Au golf, il faut de la force, de la vitesse, de la souplesse, de l'endurance quand on enchaîne sept tournois d'affilée et que la seule journée de repos, on la trouve dans les avions... Alors pour la condition physique, l'emploi du temps est carré. Debout à 7 h 30, jogging, puis des balles pendant deux heures et demie, *"un 18 trous au Phare ou à Chiberta"* et, le soir vers 18 h 30, de la gym avec Laurent Terrien, six fois par semaine. Gwladys participe à une compétition prestigieuse : la Solheim Cup. Les douze meilleures joueuses européennes affrontent les douze meilleures joueuses américaines. Pour entrer dans ce club très fermé le classement s'effectue sur deux saisons complètes. Elle obtient sa place et part en septembre 2005 dans l'Indiana. *"L'Europe a perdu, mais j'ai gagné mon match contre la troisième joueuse mondiale. J'ai joué avec Annika Sorenstam, première joueuse mondiale. C'était un grand moment !"* Gwladys, quatrième au niveau européen, quatre-vingt-sixième sur le plan international, se concentre aujourd'hui sur un objectif : *"gagner un tournoi sur le circuit européen et surtout me préparer pour les cartes américaines et jouer en 2007 aux US."* Partir aux USA l'année prochaine ? Pourquoi ? *"Le niveau est plus élevé. Les meilleures joueuses mondiales jouent là-bas. Je veux me confronter à ces joueuses. Et puis j'ai vraiment envie de le faire..."* Le regard est monté d'un cran dans la détermination. Il a lâché son swing loin devant et a franchi allègrement la rivière. Voire l'Océan... **B. A.**

UN PARCOURS PROMETTEUR
Quatrième joueuse européenne, quatre-vingt-sixième sur le plan mondial, Glwadys veut se confronter au circuit américain.

Démocratie en ligne

Questions en direct

Une fois par trimestre, les Internautes peuvent interroger le maire en direct lors d'un forum vidéo sur le site de la Ville.

"Consulterez-vous les citoyens plus souvent avant d'entreprendre des travaux ?" - "Étiez-vous pour ou contre le CPE et que fait-on pour les jeunes qui cherchent un emploi ?" interrogeaient les internautes. Visiblement, les cyber-citoyens ont apprécié cette occasion de rencontre avec leur élu, organisée sans protocole, ni rendez-vous préalable. L'entretien vidéo en direct s'est déroulé dans la salle des fêtes de la mairie. Ce n'était pas tout à fait un *"chat"* avec les internautes, puisque le dialogue s'est instauré grâce à une webcam et non par clavier interposé. Mais il a donné aux citoyens branchés la possibilité de s'entretenir en temps réel avec le maire, en posant des questions et en écoutant ce dernier y répondre en personne. *"On est sûr au moins que c'est bien vous qui répondez"*, faisait valoir l'un d'entre eux dans cet échange interactif.

Photo : Ville d'Anglet / R. Hélin

Le 25 avril, une soixantaine d'internautes ont pu poser leurs questions, durant une session de quarante-cinq minutes. Pendant la durée de l'entretien, les questions sans filtre arrivaient sur un écran de contrôle avant d'être posées oralement en direct par le présentateur et animateur de cette transmission Yves Ugaldes (TVPI et *La Feuille*). Au fur et à mesure que les messages apparaissaient, le maire y répondait. De plus, certaines questions anticipées et rédigées à l'avance par les internautes étaient aussi stockées. L'interviewé a ainsi pu assurer un rythme constant, et éviter les temps morts durant le déroulement de ce forum en direct. Enfin, les quarante-cinq minutes de ce premier forum direct sont archivées et visibles à tout moment sur le site de la Ville. Prochain rendez-vous à la rentrée.

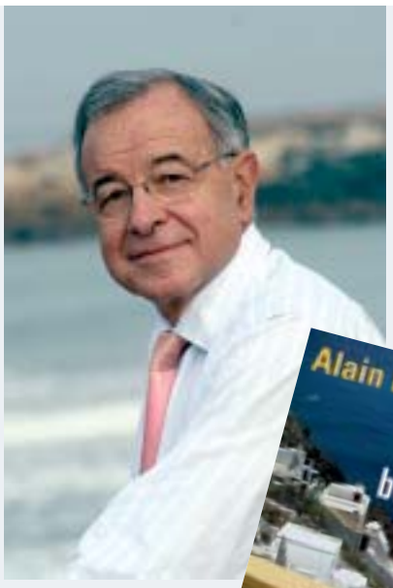
FORUM EN DIRECT. MODE D'EMPLOI...

Tous les trois mois environ, une date et un créneau horaire sont annoncés sur le site Internet. Un coup d'œil suffit pour être informé du rendez-vous, pouvoir poser sa question et participer aux conversations libres et anonymes en direct avec le maire. Pour visionner, un plug-in spécial (Real Player) est requis votre machine. Il est téléchargeable gratuitement sur le site d'Anglet.
Pour participer au forum le jour J, il suffit de cliquer sur l'icône "forum en direct" situé en page d'accueil, vous arrivez alors sur la page dédiée et vous pouvez taper votre pseudonyme ainsi que votre question. Ensuite le dialogue s'installe et la démocratie "numérique" suit ! www.anglet.fr

Photo : Ville d'Anglet / R. Hélin

ANGLET PIONNIÈRE

Depuis mars 2000, Anglet est l'une des rares villes françaises à diffuser les conseils municipaux par la technique du "flux vidéo en continu" via un serveur Web. L'internaute assiste à la séance du conseil en direct. Le petit laboratoire expérimental de TV en ligne d'Anglet a débouché peu à peu sur la mise au point de programmes axés sur la démocratie en ligne, avec aujourd'hui ce nouveau forum en direct interactif.



Roman

Une surprise littéraire

Été 2006. Un drame inhabituel dans le cadre volcanique de l'île grecque de Santorin révèle, non pas un, mais une série de complots contre l'ordre du monde. Pénélope, journaliste au magazine *Elle*, et Elena, conseillère du Premier ministre grec, ont huit jours pour résoudre l'énigme. Complices et rivales, les deux amies inventent la première enquête policière menée sur l'Internet. Huit jours de poursuite déjantée et haletante, marqués par une révolution dans la télé-réalité, le premier "Davos" des mafias mondiales, le premier attentat biologique à grande échelle, l'invention du premier virus bio-informatique, une bacchanale antique digne de *Eyes wide shut*, et l'hospitalisation collective des dirigeants français actuels au Val-de-Grâce.
Un parcours offrant des incursions indiscrètes et humoristiques dans les coulisses de la mondialisation, politique, médiatique, financière et criminelle… avec de drôles d'énigmes dont le dénouement se déroule entre les 6 et 14 juillet 2006. Alors vision prémonitoire ? Le cadre est planté. Mais l'auteur ? Il n'est pas un inconnu ici. Élu d'Anglet et ancien maire, député européen, ancien ministre du Budget et des Affaires européennes, le voilà dans un exercice où personne ne l'attendait. On connaissait son très sérieux essai politique *Histoire secrète de la convention européenne*. Cette fois, il signe son premier roman politico-financier trépidant sur fond de mondialisation et se place en maître du suspens.
L'été sera blanc deuil **(roman) de Alain Lamassoure, aux éditions Atlantica – 20 €. En librairie.**

Photo : Ville d'Anglet / R. Hélin

Mandat électif

Une conseillère municipale au palais du Luxembourg

Suite au décès du sénateur-maire de Pau André Labarrère, au mois de mai dernier, Annie Jarraud-Mordrelle, conseillère municipale d'Anglet et suppléante d'André Labarrère, prend la suite de ce dernier pour exercer le mandat de sénateur. Annie Jarraud-Mordrelle devient la première "sénatrice" des Pyrénées-Atlantiques aux côtés de Didier Borotra et Auguste Cazalet. Elle siégera au Sénat jusqu'à la fin du mandat en 2009. Diplômée de sociologie, issue de l'École nationale de santé publique, Annie Jarraud-Mordrelle dirige des services de formation et d'insertion, dont l'association intermédiaire "Horizons" et l'entreprise d'insertion Efardia installées au Nid Basque, à Anglet. Elle est élue depuis 2001 au conseil municipal au sein de la liste d'opposition "Anglet notre ville". La voilà prête à assumer son nouveau mandat d'envergure nationale au palais du Luxembourg et souhaite en profiter pour "faire avancer les réalités locales".

Distinction

Grand Prix national d'architecture 2006

L'architecte Rudy Riciotti, qui a en charge le projet d'équipement culturel et d'auditorium à Anglet Bernain (voir *Anglet Magazine* n° 79), vient de se voir attribuer la plus haute distinction qui couronne, en France, le parcours professionnel d'un architecte. Décerné par le ministère de la Culture, ce Grand Prix souligne ce que la France doit à ses architectes de renom. Rudy Riciotti a été choisi par le jury sur la base des propositions exprimées par plus d'un millier de personnalités qualifiées, parmi lesquelles maîtres d'œuvre et maîtres d'ouvrage, responsables de lieux de diffusion, journalistes et critiques, élus et responsables d'institutions. *"Un mot qualifie cet architecte de 53 ans : la flamboyance"* a indiqué Renaud Donnedieu de Vabres, ministre de la Culture, en révélant le parcours impeccable de cet architecte aussi raffiné que passionné. On connaît notamment de ses réalisations : le stadium de Vitrolles (1994), la villa Lyprendi, à Toulon (1998), la restructuration de l'abbaye de Montmajour, à Arles (2000), ou encore le pont de la Paix à Séoul, en Corée du Sud (2002). Un architecte au fait de sa maturité, finalement complet dans son art, lauréat du Musée des civilisations de la Méditerranée et récent lauréat de l'aménagement de la cour Visconti du Louvres pour les Arts de l'Islam, auquel ce Grand Prix national de l'architecture vient rendre le plus bel hommage, la reconnaissance la plus totale d'un parcours exemplaire.

photo : © Didier Plowy/MCC

RUDY RICCIOTTI ET RENAUD DONNEDIEU DE VABRES

ENQUÊTE INTERNET : EAUX DE BAIGNADE

Une nouvelle directive européenne sur la qualité des eaux de baignade est en cours d'élaboration. L'objectif de cette enquête est d'estimer sous forme monétaire les avantages "non marchands" procurés par une baignade en mer. Après avoir collecté les informations nécessaires à cette première évaluation, l'enquête cherche à mesurer la sensibilité aux risques sanitaires que la directive européenne se propose de réduire. Enfin, en triant des "profils" de plages aux caractéristiques différentes, il est possible d'évaluer les préférences des baigneurs. Cette enquête Internet est menée dans le cadre d'un travail universitaire en association avec l'Agence de l'Eau Adour Garonne et la DRASS Aquitaine. Elle vise à voir comment les avantages non marchands liés à l'environnement peuvent être pris en compte. Pour les mesurer avantages, le mieux est encore de donner la parole aux intéressés. Sur le Web pour participer à cette enquête : **www.aquibaignade.net. ou www.anglet.fr**

PLAN CANICULE 2006

La loi a instauré un dispositif de veille et d'alerte en matière de prévention des risques liés à la canicule. Les maires ont la charge de recenser les personnes âgées, handicapées, isolées, vivant à domicile afin de disposer, en cas de risques exceptionnels et déclenchement du plan d'alerte et d'urgence, de la liste des personnes susceptibles de nécessiter l'intervention des services sociaux et sanitaires. Le Centre communal d'action sociale d'Anglet met en place, comme en 2005, une procédure d'inscription volontaire sur le registre des personnes fragiles domiciliées à Anglet. Les personnes recensées l'an passé sont maintenues automatiquement et peuvent faire la modification des éléments les concernant, ou même demander leur radiation du fichier. Il est strictement confidentiel et ne sera communiqué qu'au préfet sur sa demande. Ce dispositif concerne les personnes de 65 ans et plus, résidant à leur domicile ; celles de plus de 60 ans reconnues inaptes au travail, résidant à leur domicile ; les adultes handicapés bénéficiant soit de l'allocation "adulte handicapé", de l'allocation compensatrice pour tierce personne, de la carte d'invalidité, de la reconnaissance de la qualité de travailleur handicapé ou d'une pension d'invalidité, et résidant à leur domicile. Les personnes pourront s'inscrire directement (ou par l'intermédiaire de leur représentant légal ou d'un tiers) par courrier, en remplissant une fiche d'inscription mise à la disposition dans les services municipaux, ou par téléphone. **CCAS — Mairie — BP 303 — 64603 Anglet CEDEX. Inscription par téléphone au 05 59 58 72 72, de 8 h 30 à 11 h 30. Renseignements : du lundi au vendredi, de 8 h à 12 h, de 13 h à 17 h, (13 h à 16 h le vendredi) au 05 59 58 35 52.**

LES RISQUES DU SOLEIL

En partenariat avec la DDASS des Pyrénées-Atlantiques, la Ligue contre le cancer, le CODES, l'Inspection Académique, des professionnels de santé libéraux, et le concours de la Ville, le service prévention de la CPAM organise une journée d'information à la plage des Sables-d'Or sur les risques de l'exposition au soleil. (Stands, animations, conseils de dermatologues et phtalmologistes, nombreux cadeaux. **Le 20 juillet, de 11 h à 18 h, aux Sables-d'Or.**

ÉCOUTE DÉFICIENCE VISUELLE

L'association Valentin-Haüy vient de mettre en place un nouveau service à l'écoute pour les malvoyants. La solitude, le besoin de parler à quelqu'un ? Aveugles et malvoyants peuvent désormais appeler gratuitement "Écoute déficience visuelle", un service à leur disposition tous les lundis et jeudis, de 14 heures à 18 heures Ils y trouveront l'oreille attentive et amicale d'"écoutants" pour un moment d'échange chaleureux, en toute discrétion. Il suffit de composer le : **0 800 21 21 62.**

RÉVISIONS D'ÉTÉ

Votre enfant a éprouvé quelques difficultés à suivre les cours et à terminer l'année, ou vous estimez souhaitable qu'il prenne quelques cours de français, de mathématiques ou autres avant la prochaine rentrée scolaire ? Le Bureau information jeunesse d'Anglet vous met en relation avec des étudiants de niveau minimum BAC + 2, qui se déplacent au domicile de l'élève. Le niveau couvert concerne des enfants depuis l'école primaire jusqu'au lycée. Les étudiants fixent leur tarif horaire (en moyenne 10 €) et peuvent être déclarés et rémunérés par le biais des Chèques Emploi Service. Pour de plus amples informations sur ce moyen de paiement et pour retirer les coordonnées des étudiants, adressez-vous au : **BIJ, 6, rue Albert-le-Barillier. Tél. 05 59 58 26 50.**

LOGEMENTS POUR ÉTUDIANTS

Les propriétaires de logements meublés qui souhaitent les louer à des étudiants, pour l'année scolaire 2006/2007, peuvent s'inscrire dans le fichier de mise en relation gratuite, tenu par le Bureau information jeunesse. La démarche est simple : se rendre au BIJ d'Anglet pour y compléter une fiche d'inscription. Le BIJ se charge ensuite de créer un listing qu'il transmet aux étudiants. Ceux-ci contactent directement les propriétaires. Tous les logements peuvent y figurer : chambre, studio, F1, F2, F3, colocation. **BIJ, 6, rue Albert-le-Barillier. Tél. 05 59 58 26 50.**

FÊTES DE PAMPELUNE

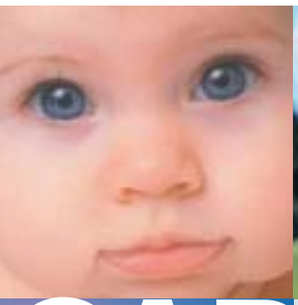
L'association Energy's Pays Basque organise des bus pour se rendre aux fêtes de la San Fermin à Pampelune, du 6 au 14 juillet. Les départs sont prévus d'Anglet chaque jour, à 18 h 45. Le retour se fait le lendemain (départ à 9 h de Pampelune). Des départs auront aussi lieu le matin de l'ouverture des fêtes, jeudi 6 juillet à 7 h 30 et le matin de la fermeture, vendredi 14 juillet à 9 h 30. Le prix du transport aller-retour varie de 18 € à 20 €. Les réservations se font au Bureau information jeunesse, 6, rue Albert-le-Barillier. **Informations complémentaires au 05 59 58 26 50 ou au 06 82 02 51 98.**

ATELIER POUR TOUS

L'association "L'atelier pour tous" vient de voir le jour. Peinture à l'huile sur soie, sur verre, dessin, céramique, modelage, tricot, couture, cuisine, chant, scrabble, théâtre... c'est un aperçu des activités manuelles et artistiques proposées aux sourds, malentendants, non-voyants et malvoyants ainsi qu'à toute personne intéressée, en vue de favoriser leur insertion et leur intégration. Activités en atelier au pavillon Saint-Joseph, 102, avenue de Montbrun, du lundi au samedi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h. **Information au 06 86 94 85 13 ou par e-mail : atelier.pourtous@yahoo.fr**

VIDÉASTES AMATEURS

Le Micro-informatique club d'Anglet (MICA) lance une fête populaire de l'audiovisuel avec des projections grand public à Oscar Cinémas. Les films projetés sont sélectionnés lors d'un festival de films vidéo amateur ouvert à tous (mineurs, majeurs, scolaires, groupes, individuels) selon trois catégories (fiction, humour, documentaire). Les vidéos amateur, d'une durée maximale de 20 minutes, devront être déposées au MICA avant le 20 octobre 2006. Information et inscriptions : **MICA : Maison pour tous. Tél. 05 59 52 34 03. www.festival-video.mica.asso.fr**



CARNET

NAISSANCES

MARS : Andréa ARGIVIER • Leandro ESPOSITO • Yann ZWINGELSTEIN • Andoni St PIERRE • Brandon LABENNE • Shannen LAFON • Mélissa PINTO TEIXEIRA • Océane PINTO TEIXEIRA • Bastien FERREIRA PINTO • Oihana DAMMERS UNANUA • Mathilde LEMBEYE.
AVRIL : Ugo BORDAGARAY • Emma HARCOT • Matias JUILLET • Eva DOUSSINE-MORTALENA • Emma DEGERT • Diego LOPES • Lyna THEYS • Eolia DUHAU • Charles VALET • Eva EYHÉRACHAR • Thomas BALERDI • Lisa PAUMIER • Jeanne MARECAUX • Nicolas ETCHEVERRY.
MAI : Titouan LIETARD-BOIZOT • Bastien DAEMS • Paul RIEU-CASTAING • Clara CUBAYNES • Maxime DAGOS • Jérémi REY • Noah MILHAC • Kyliann CARAMEL • Emma TRICHÉ-AGUIRRE • Eva SANCHEZ • Maéline SCHMIDLIN.

MARIAGES

AVRIL : Eric NAUDÉ et Sandra GUITART • Jacques SIREUDE et Frédérique ROUGIER • Michaël ROMEYER et Maggy GUIONNET • Arnaud DUBOS et Tiphaine SAUDUBRAY • Thierry DARRIGADE et Blandine OGEZ • Lionel POIGT et Christel LORÉ • Michel DUTERNE et Catherine SARRAILH.
MAI : Igor MADRANGE-KUHN et Perrine MONCE • Thierry LASSÉOUGUE et Karine CHEILAN • Pierre SARRAILH et Katia SAINT MARTIN • Alexandre BALTHAZARD et Céline THEBAUD • Xavier COUMEL et Stéphanie CREST • Michel LARRÉGUY et Sylvie HÉGOBURU • Salvatore SPITERI et Karine TODAVCIK • Fabien RÉTY et Néréa VICENTE • Matthias BARDINET et Verity NEELS • Michel SCHALLER et Pascale MERGEN • Eric DEFOURS et Yannick PUJOL • Patrice VETTES et Pascale LANNEBRAS • Pierre-Emmanuel BERNARD et Maeva SERY.

DÉCÈS

AVRIL : Jean-François MONGUILLOT, 41 ans • Juliana CIPRÉS y LABAIRU, 102 ans • Guy ROSTAING, 86 ans • Alfredo HIDALGO MORCILLO, 68 ans • Henri SCHMIDT, 70 ans • Marie CORRO Vve POYAU, 92 ans.
MAI : Henriette OBRECHT, 90 ans • Raymonde LARRAN Vve DELOM, 92 ans • Mireille LECHEVALLIER, 65 ans • René ROSIER, 89 ans.

Photo : Ville d'Anglet / R. Hélin

Mères méritantes et jeunes mamans

Cinq mères méritantes ont été décorées de la médaille de la Famille française : Gina Bergez-Cazalou et Antoinette Guérin qui ont élevé chacune six enfants ; Marie Rivas, Monique Pinet et Marie-Jeanne Pazos, qui ont élevé respectivement quatre enfants. Quant aux toutes jeunes mères, accompagnées du papa et du dernier-né de 2005, elles étaient là pour témoigner de la vitalité d'Anglet puisque, chaque année, trois cents petits Angloys y voient le jour. Le tee-shirt griffé "Anglet, c'est chouette !" a été offert aux bambins présents.

Photo : Ville d'Anglet / R. Hélin

Une tombola réussie

La Caisse des écoles – qui compte en son sein les élus, l'inspecteur primaire de l'Éducation nationale et les chefs d'établissement – et qui a pour but de faciliter la vie scolaire par des subventions aux écoles, des soutiens dans les activités pour les familles modestes, organise comme chaque année sa tombola.
Elle permet de récompenser les meilleurs vendeurs de billets parmi les enfants qui participent à leur distribution. Cette opération est également accompagnée par des partenaires privé qui font une dotation de lots.

Photo : Ville d'Anglet / R. Hélin

Photo : C. Prigent

Une piste dénommée

Jean-Pierre Belchit, président de la section BMX en 2001, puis président de l'Union cycliste angloye en 2004, avait considérablement ?uvré pour le club cycliste d'Anglet. Le club et la municipalité ont rendu hommage à ce passionné de vélo, décédé dans un accident dramatique en décembre 2004, en inaugurant officiellement la piste de BMX d'Anglet. Un de ses fils a dévoilé la plaque inaugurale, en présence du maire Robert Villenave, de Patrick Chasseriaud, adjoint aux sports, de Christian Noble, président de l'Union cycliste angloye et de Dominique Pons, président de la section BMX.

EXPRESSION DES GROUPES POLITIQUES D'OPPOSITION

anglet notre ville

Le groupe "Anglet Notre Ville" est composé de neuf conseillers municipaux

Jean Espilondo (PS)
Conseiller général d'Anglet nord
Lionel Blanc (Verts)
Anne-Marie Borda (PC)
Georges Daubagna (Verts)
Robert Lagareste (PS)
Maritxu Maury (PS)
Guy Mondorge (PS)
Annie Mordrelle (PS)
J.-Claude Paul-Dejean (MDC)

UNE SÉNATRICE POUR ANGLET

Notre collègue Annie Mordrelle succède à André Labarrère pour représenter les Pyrénées Atlantiques au Sénat. C'est une joie pour tous ses colistiers d'Anglet Notre Ville et c'est une chance pour Anglet et le BAB. Ce rééquilibrage politique de la représentation nationale des 3 communes de notre agglomération était essentiel, pour rompre avec cette image d'une droite toute puissante et omnipotente que véhiculaient les Maires de Biarritz et de Bayonne depuis 5 ans. Nous ne vivons pas dans une réserve où messieurs Sarkozy et Bayrou pourraient impunément expérimenter leurs stratégies populistes, démagogiques et profondément antisociales.

Il était urgent que soit portée et expliquée au plus haut niveau de l'État la difficulté de vivre, de travailler, de se loger qui est le quotidien de beaucoup, et en particulier des jeunes, sur la Côte comme dans le Pays Basque intérieur.

Bonne route Annie, et toutes nos félicitations.

PLUS LÉGITIME QUE MOI….

Les appétits s'aiguisent et les dents poussent. Les costumes d'adjoints deviennent trop étroits. Et tout devient prétexte pour devenir Calife à la place du Calife. Voici qu'un pseudo compte rendu de mandat de Conseiller Général donne l'occasion à Mr Gimenez, Adjoint aux affaires éducatives, de se targuer d'être l'élu le mieux élu d'Anglet. C'est inexact, puisque Jean Espilondo avec 58 % des voix aux Cantonales d'Anglet Nord le dépasse largement de plus de 7%.

Mais c'est surtout bien peu élégant, en rappelant à son Maire son petit score de 41,9% à ces mêmes élections, et en rappelant à tous ses colistiers qu'ils gouvernent Anglet depuis 5 ans avec à peine 46% des voix.

Et tout cela sur papier glacé, aussi glacé que l'ambiance dans les couloirs de la Mairie….

COMMUNICATION DE VOISINAGE…

Beaucoup d'entre vous ont participé à la Fête des Voisins. Le service communication de la Mairie l'avait rappelée à tous, la ville s'était jointe à cette initiative aujourd'hui européenne. C'était bien.

Alors dans les quartiers, quelques uns ont pris en charge l'organisation de ces rencontres conviviales, de façon tout à fait désintéressée.

Et la mayonnaise a pris, les nappes en papier ont fleuri et les générations se sont croisées, le temps d'une soirée, en se promettant de recommencer, sans attendre l'année prochaine. C'était très bien !

Mais voilà que, deux par deux, les conseillers municipaux de la majorité se sont invités dans ces lieux de rencontre. Le fichier de Mr le Maire était à jour.

Les organisateurs bénévoles n'avaient sans doute pas pensé qu'ils participeraient à une opération de marketing politique…

Et pour couronner le tout, voilà que notre premier magistrat invite ces organisateurs à venir se retrouver à "sa" Fête à la Mairie.

Là , on frôle la fausse note, en cette période de Fête de la Musique….

EXPRESSION DES GROUPES POLITIQUES D'OPPOSITION

PISTES CYCLABLES… QUELQUES GRAVILLONS

La journée nationale du vélo a été l'occasion à Anglet d'un grand rassemblement pédestre et cycliste organisé par le Service des Sports.

L'organisation était bonne et le buffet sympa. Merci à tout le personnel municipal et aux bénévoles qui ont rendu cette fête possible.

Nous avons traversé les pistes "vertes", fleuron de la médiatisation municipale, traversé le Lazaret et longé le front de mer en espace sécurisé. Le retour vers Orok Bat a été plus délicat car plus "routier". Mais ne boudons pas notre plaisir d'un jour.

Cependant à l'heure de rentrer à la maison, les rues d'Anglet étaient bien vides. Les vélos remontaient dans les voitures, et rares étaient ceux qui traversaient notre bonne ville sur leur fringant coursier.

On peut le comprendre, car les pistes d'Anglet restent un choix ludique et touristique, et sont bien éloignées pour les petites jambes des enfants de Sutar, de Brindos ou de Chassin, qui ont toujours bien des difficultés à aller à l'école en vélo.

PISTES CYCLABLES… QUELQUES SUGGESTIONS

Le carrefour de Fine va être réaménagé. Mais le projet présenté a oublié les pistes cyclables. Dommage, quand on en trouve deux dans le voisinage qui s'enfoncent dans la forêt et qu'une école, elle aussi toute proche, ne restera accessible qu'à pied ou en voiture...

Aller au cinéma en vélo, c'est sans doute agréable. Mais la rue des Barthes et la rue Louis-Colas qui le cernent restent elles aussi le royaume des voitures. Dommage, quand on sait l'énorme budget mis en jeu pour les aménagements publics autour de cet espace privé…

Et ne parlons pas de l'imprudent cycliste qui s'aventurerait autour des centres commerciaux ! Que n'a-t-on pas en son temps exigé de ces champions de la distribution, qui vendent même des vélos, d'aménager autour de leurs établissements des aires cyclables, eux qui savent si bien multiplier les places de parking.

Monsieur le Maire, communiquer, c'est bien. Mais faire communiquer, ce serait beaucoup mieux.

Pour nous contacter par mail :
angletnotreville@wanadoo.fr

PARLONS EN…

Le prix de l'essence et du gas-oil augmente considérablement, nous sommes tous touchés. Nous avons conscience qu'il nous faut faire quelque chose, oui, mais au fait, qui fait quoi ?

- L'Etat ? oui, mais est-il prêt à développer des énergies de substitution et voir fondre la manne des taxes pétrolières qui participent à alimenter le "modèle du système social français" ?

- La communauté d'agglomération ? oui, mais est-elle prête à imaginer des solutions alternatives aux déplacements automobiles à l'image de Bayonne et de ses navettes électriques gratuites ?

- Chacun d'entre-nous ? oui, mais sommes-nous prêt à revoir nos modes de déplacements et, à renoncer à utiliser notre voiture pour des déplacements de proximité, à prendre les transports en commun, à utiliser la bicyclette qui dort dans notre garage ou à marcher un peu plus à pied ?

Cet exemple, n'est qu'une goutte d'eau dans l'océan des réformes qu'il nous faudra engager pour remettre notre pays à flots. Ré-inventer la politique pour développer un modèle économique moderne et social, cela commence aussi par accepter de changer de comportement et être capable de renoncer à nos petits privilèges, vous savez, ceux qu'il ne faut surtout pas remettre en cause.

J.-C Lamoure *Opposition de droite*